

# Łódźer Tageblatt

**Abonnements:**

in Łódź: R. 1.80 vierteljährlich inklusive Zustellung;

pr. Post:

Inland, vierteljährlich R. 2.—, monatlich 70 Kop. incl. Porto.

Ausland, vierteljährlich R. 3.30, monatlich R. 120 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopeten.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaktion und Expedition:**

Dzielnas (Wahrn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**

Für die fünfgesparte Petzelle oder deren Raum, im Insertenteilchen 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

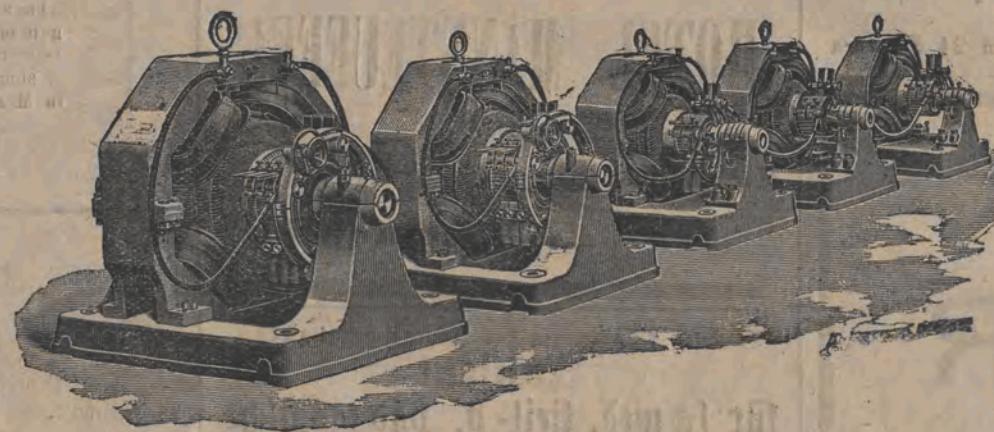
Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns

Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

**Neuheit!****Letzte Woche.**Um jedem die Gelegenheit zu geben, die höchst interessanten Naturphänomene der Gegenwart in Angenschein zu nehmen  
Lebender! 8-jähriger Lebender!**Knabe mit Löwenmähne.**Nur zu den Preisen: I. Platz 20 Kop., Kinder unter 12 Jahren und Schüler 10 Kop.,  
II. Platz 10 Kop., Kinder unter 12 Jahren, Schüler u. Soldaten 5 Kop.

Täglich von 11 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abends geöffnet.

**Neuheit!****Letzte Woche.**  
**Die kleinste Familie d. ganzen Welt,**Marquis und Marquise Volge,  
und ihr 15-jähriger Sohn Pau', 20 Zoll hoch, wiegt 10 Pfund.**Electricitäts- und Kabelwerke Aug. Hüffer,**  
**Z O D Z.**Über 200 Anlagen in Łódź  
und Umgegend bereits instal-  
liert, darunter mehrere von  
über 300 Pferdekräften.Electrische Licht- und Kraft-Anlagen, Dynamo's, Electromotoren, Accumulatoren, Apparate.  
Sämtliche elektrische Bedarfs-Artikel.**Zahnarzt**  
**R. RITT**wohnt jetzt auf der Petrikauerstr. 83 vis-à-vis  
Petersilge's Neubau.**Dr. A. Groslik**Spezialarzt für  
Haut-, venerische und Geschlechtskrank-  
heiten  
Cegelnianastrasse Nr. 23 (Ecka-Zachodniastr.)  
8—11 morgens; 5—8 abends; Damen 3—4.**Kinderarzt****D. A. Maszlanka**  
Dzielnas Nr. 3 (2. Etage)  
Empfangskunden bis 10½, Vormittags und  
4—6 Nachmittags.  
Schuhpoden-Inspektion.**Erste Goldbarock-Rahmen-Fabrik, verbunden  
mit Spiegel-, Bilder- und Kunsthändlung**Łódź, Petrikauer-  
Straße Nr. 149. **J. BERGER**, Filiale Rokiciner-  
(Głowna)-Str. Nr. 3.Einrahmung von Bildern, Kirchen- und Salon-Arbeiten der neuesten  
Art in eleganter sauberer Ausführung. Spezialität: künstlich in Seide gemalte,  
sowie Öl- und Gemälde aller Art als: Allegiöse, Alte Höchste Kaiser-  
Porträts, Landschaften, Jagd u. Fruchtstücke etc. Spiegel in großer Auswahl,  
Lager höchster Bilderrahmen, eigenes Fabrikat, großes Lager von Gold- u. Politur-Läden.Für Geschenk geeignete Rahmen als: Haussign, Wandspiegel, Silberne und  
goldene Hochzeitskränze mit in Metall geprägten oder gestickten Bibelsprüchen und Inschrif-  
ten in prächtiger Ausführung. Vergrößerungen von Porträts nach jeder Photographie in  
hochgelegenen Rahmen.

Großes Lager gebogener Möbel aller Art — Lager von Scheibenglas und Glaser-Diamanten.

**Die Aktiengesellschaft  
der Warschauer Teppichfabrik**

empfiehlt:

Teppiche, Portieren, Läufer, Tischdecken, Kappen, Gardinen, aus- und inländische, Möbelstoffe  
in Seide, Wolle, Mohaire und Zute, Plüsch jeder Art u. s. w.  
Smirna- und Savonnerie-Teppiche können in jeder Größe aus einem Stück und in jeder  
beliebigen Farbe hergestellt werden. Specielle Zeichnungen genau nach Wunsch.

Repräsentanten: A. Marcus und L. Grünfeld.

Petrikauer-Straße Nr. 44.

**Dentipurine,**Präpar. v. Dr. Koschucki,  
allerbestes Desinfektions- und Reinigungs-Mittel zur Pflege der Zähne.**Macht die Zähne schneeweiss!**

Zu haben bei M. Rosenblum &amp; Co., Droguen-Handlung, Wolszanska Nr. 78, Telephon 436

**Die Conditorei von J. Szmagier**

Petrikauer-Straße 28

empfiehlt täglich frische Vanille- und Chocolade-Pfannkuchen,  
frische Napf- und Sandkuchen, Vanille-, Apfel- und Wiener Blechkuchen, Desserlkuchen, Bouches  
des dames, Petits-Fours, milde Theekuchen, Mandelkuchen, Dessertconfect, Chocoladen,  
Fruchtkonserven, Bonbons etc. etc.Maz, Honig- und Kräuter-Bonbons gegen Husten. Torten, Kuchen-Pyramiden, Crèmes,  
Eis etc. etc.**Corset-Fabrik****Aux quatre Saisons**

Warschau, Wierzbowa 6,

Bestellungen für die Provinz werden im Laufe von 2 Tagen per Nachnahme zum Versandt  
gebracht.

Amateure der vorzüglichen Papierosse

10 Stück 6 Kop. „KOMETA“, 10 Stück 6 Kop.

werden anlässlich der massenhaften elenden Nachahmungen mit lächerlich ähnlichen Etiquetten, ersucht Ihr Augenmerk auf die Firma der Fabrik

W. J. ASMOLOW & Co. zu richten.

## Neuheiten

in in- und ausländischen Kleiderstoffen wie auch Drap de Danis, Flanelle, und waschechte Lamas,

sind in großer Auswahl eingetroffen und empfele dieselben zu äußerst billigen Preisen.

Petrikauer-Straße 113 Hermann Friedmann Petrikauer-Straße 113.

— Warshawer chemische Wäscherei, Färberei —  
und künstliche Stopferei

WŁADYSŁAWA PIĘTKI

unter der Firma

„HELENA“.

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. III, Telefon M 851.  
Unter nimmt das Reinigen und Waschen der Damen- und Herren-Garderobe, Spitzen, Gardinen, Portieren, Teppiche, Möbel u. s. w., sowie auch das Dekatieren von div. Stoffen zu ermäßigten Preisen.

Sämmliche Bestellungen werden sorgfältig u. schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden

## Die Droguen-Handlung

von

M. MÜLLER

Lodz, Petrikauer-Straße 199

empfiehlt sämmliche Oele und Fette für techn. und maschinelle Zwecke, wie Mineralöle, techn. Baseline, Thran, Ersatzbaumöle, verschied. Cylinderöle, Tovotefett, Staufferfett, Wagenschmiere, Huffett.

Alles in den vorzüglichsten Qualitäten und zu billigsten Preisen.

Ebenso halte ich mein reich assortiertes Lager in Apotheker- und Droguen-Baaren, chirurgische Verbandstoffe einem geschätzten Publikum bestens empfohlen.

## Die Apothekerwaren-Handlung

von

F. Raszkowski & Co.

60 Petrikauer-Straße 60

hält auf Lager in großer Auswahl verschiedene Heilmittel und Verband-Artikel. Special-Abteilung für in- und ausländische Parfümerien der renommiertesten Fabriken Beste Ware. Beste Preise.

R. Preisman, (Apotheke M. Spokorny)

empfiehlt:

KUR-KEFIR.

Allerneuestes Nahrungs- und Kräftigungs-Mittel.

Telephon Nr. 190.

## Das JAROSLAWER MAGAZIN

befindet sich jetzt Petrikauer-Straße Nr. 19,  
vis-a-vis Singer.

Dr. B. Masel,

aus dem Auslaade zurückgekehrt, hat sich hier als Spezialist für Gern-Orgone, Venenische u. Hautkrankheiten niedergelassen.

Petrikauer-Straße Nr. 121.

Sprechstunden von 8-11 u. 6-8 Uhr Abends.  
Für Damen von 5-6 Uhr.

Dr. Leon Silberstein

Spezial-Arzt für Haut-, Geschlechts- und venenische Krankheiten.

Sprechstunden: 8-10, 1-2 u. 6-8 Uhr, Damen von 5-6 Uhr Nachm. Sonn- u Feiertags Sprechst. v. 8-11 f. u. 2-6 N. Evangelicka-Straße Nr. 7.

## Emil Schmechel,

Nr. 98 Petrikauer-Straße Nr. 98.

Herren- und Knaben-Garderoben.

Wintersalon 1900.

Winterpaletot Rbl. 14, 16, 17, 19.

Winterpaletot

prima Kammgartat „ 22,75, 24,50, 27,80, 29,50.

Herrenanzüge „ 14,70, 17,50, 21, 24,70.

Jünglingsanzüge „ 10, 11,60, 14,85, 16,50.

Schüleranzüge „ 5,60, 7,50, 8,50.

Schüleranzüge „ 18,40, 18,70, 17, 18,50.

Für Bestellungen nach Maass, grösstes Lager in- und ausl. Stoffe.

N. B. Jedes im Laden befindliche Kleiderstück ist mit dem festen Verkaufspreis versehen und ebenso ist auf dem Etikett eines jeden Stoffes der Preis vermerkt, zu welchem ein Paletot resp. Anzug angefertigt wird.

Arme unentgeltlich von 8-10 Uhr Vorm.

Orthopädische Heilanstalt, Röntgen - Cabinet

Dr. A. Steinberg,

Cegieliana - Straße Nr. 57

heilt Rückgratsverkrümmungen, Schiefhals, Erkrankungen des Nervensystems, wie Schreißkrampf, Lähmungen, spinale Kinderlähmungen usw. Erkrankungen von Gelenken, Muskeln und Sehnen mittels Massage, Elektricität, schwedische Hallgymnastik und medicomechanische Apparate. Herstellung von Corsets u. Apparaten mit System Hessing

Dr. A. Poznański,

empfängt Ohren-, Nasen- und Hals-Kranken von 9-10 Vor- und 5-7 Uhr Nachm. Petrikauer-Straße Nr. 76, Ecke Meyers Passage.

Petrikauer-Straße Nr. 120

Zahnarzt

AD. ŻADIEWICZ.

Consultation 30 Kop.

Arme unentgeltlich von 8-10 Uhr Vorm.



bei Frau Marie Liesel

sind auf Lager Knaben-Paletots, Mädelchen-Mäntel, Jakets. Auch werden diese Sachen auf Bestellung laut Maass sofort angefertigt.

Rawat-Straße Nr. 28.

Restaurant

HOTEL MANTEUFFEL

— empfiehlt: —

Täglich frische Englische Austern.

J. Petrykowski.

Vom Ministerium des Innern bestätigtes

Institut  
für schwed. Heil- u. pädagogische  
Gymnastik

von

Wanda Pientkowska,

Poluadawskostr. 11, Haus Abel,  
unter der Leitung der Spezialistin für Gymnastik und  
Massage, einer Schwedin, und unter der Verwaltung  
eines Arztes.

Rückgratsschwäche, Anämie, Neuralgien, Nieren-  
krankheiten, Rheumatismus und andere Gelenkkrankheiten  
werden in dem Institut mit Hellgymnastik und Massage  
behandelt. Behandlungen können sowohl im Institute wie  
in der Stadt gegeben werden.

Pädagogische, schwedische Gymnastik für Damen und  
Knaben von 6 Jahren.

Chemisch-bakteriologisches-Laboratorium

von

Dr. St. Serkowski

Petrikauer Str. 120

Untersuchungen v. täglich Gebrauchsgegenständen, wie Wasser und Eis, Branntweinen, Öl, Petroleum, Kerze, Papier, Tapeten, gefärbte Stoffe etc., von Nahrungs- und Genussmitteln.

Wasseranalyse für technisch Zwe.

Dr. A. Sołowiejczyk

Spezialist für

Kinder- und Innere Krankheiten

Petrikauer Straße Nr. 115

1. Etage.

Sprechstunden 9-10 Uhr u. 3-5 Nachmittags.

Dr. S. Kruckowski,

Spezialist

für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe,  
empfängt täglich von 9½-11 Vormittags und  
4-7 Uhr Nachmittags.

Petrikauer-Straße 123, Haus Wojdyslawski.

Zahnarzt G. Jochsed,

Petrikauer-Straße Nr. 59, Haus Warchiwker.  
Schadhafe Zähne werden gebaut und pflückt.  
Künstlich Zähne ohne Gaumen. Arme un-  
entgeltlich von 9-10 Uhr Morgens.

Dr. med. Goldfarb

Spezialist für Haut-, Geschlechts- und  
venenische Krankheiten.

Jawadzka-Straße Nr. 13  
(Ecke Wulczastra Nr. 1), Haus Grodzki.  
Sprechstunden: 8-11 Uhr Vorm. u  
6-8 Uhr Nachm., die Zweite v. 6-8 Uhr  
Nachm.

Julian d.

St. Petersburg.

Professor Hans Groß hat eine neue Wissenschaft, die Criministik, geschaffen, die aber vorläufig, wie der „St. Pet. Herald“ scheint, von den Wissenschaftlern nicht ernst genommen wird. Trotzdem besteht Professor Groß auf dem Werth der Criministik und hält die Umnutzung in dem jetzigen gerichtlichen Beweissystem, welche die Erführung der neuen Wissenschaft herbeiführen würde, für eine unabstrebare Notwendigkeit. Der Professor stellt ganz neue Normen zur Verwendung des Beweismaterials, insbesondere des aus dem mündlichen Verhör zu gewinnenden ay. Seine erste Bedingung ist, daß der Jurist die Sitten, Gebräuche und die Praktiken der Verübung des Verbrechens, sowie ferner die Ausdrucksweise des Verbrechers aus dem Grunde kennt. Er muß wissen, auf welche Weise gewöhnlich der Verbrecher Pferde stiebt, der Taschendieb sein dunkles Geschäft betreibt, der notorische Betrüger praktiziert und der Brandstifter Feuer anlegt. Erst dann kann er in dem Beweismaterial den sicheren Faden finden, an dem er zu einer richtigen Auffassung und Schlüffolgerung gelangt. Jedes Mal sind freilich auch die Stützpunkte nicht genügend. Der Jurist muß auch den Sinn der beim Volk üblichen Redensarten, überhaupt die Art des Ausdrucks genau kennen, oder sonst geht ihm Manches in den von dem Verbrecher gebrauchten Ausdrücken und Ansprüchen, das die That charakteristisch beleuchtete, verloren. Wenn ein Jurist alles das nicht kennt, so ist es nicht möglich, daß seine Auffassung der incriminierten That in jeder Hinsicht zutrifft. Die cor. cor. delicti sind feststehende Beweise, da ist das Frei des Richters ausgeschlossen, aber andererseits darf nicht verschweigt der mündlichen Beweise ein so großer Raum zu Schläfriffen gelassen werden. Professor Groß meint, Niemand könne in Abrede stellen, daß das gerichtliche Beweismaterial unsicher ist, so unsicher, daß man bei seiner Benutzung große Vorsicht walten lassen muß. Damit ist auch der Notwendigkeit dargethan und begreiflich, in den Universitätstäten ein besonderes Ratheder für die Criministik zu errichten. Schon auch der Umstand, daß das Journal des Justizministeriums diese Ausführung veröffentlicht, mag für den Werth der neuen Wissenschaft sprechen.

Im Oktober besuchte eine aus Petersburg abgefundene Baukommission die St. Hermans-Insel (Suskalsmis) im Ladogasee, welche dem Valaam-Kloster gehört. Die Kommission besichtigte dabei einen in den dortigen Steinbrüchen abgesprengten großen Granit-Monolith, der für das Denkmal Kaiser Alexander III. in Petersburg bestimmt ist. Der Monolith misst 25 Arschin in der Länge, 13 Arschin in der Höhe. Er ist von einem Granitfelsen, 40 Werst von Serdobot, abgesprengt worden. Alle Arbeiten zur Sprengung des Granits durch Elektricität waren dem Petersburger Elektrotechniker Brubleski übertragen worden. Die Spreng-

ung ergab sehr günstige Resultate: es wurde ein schöner Monolith abgesprengt, der sich vorzüglich für den Sockel des kaiserlichen Denkmals eignet. Jetzt werden groß angelegte Arbeiten zur Herablassung des Monoliths vorgenommen. Darauf wird der Granitstein mit einem besonders eingerichteten Heberbahn und bearbeitet werden, damit er sich für das Postament des Denkmals, das 9 Arschin lang, 5½ Arschin breit und 4½ Arschin hoch wird, eigne. Sobald der Monolith eine kubische Form erhalten hat, wird er zum Ufer gerollt werden, wo ein Landungsplatz hergerichtet ist, von dem aus der Stein an Bord einer Barke gebracht und nach Petersburg transportiert werden wird. Der Walaamer Granit bietet in einem so großen Stück eine Seltenheit. Das ist der zweite Monolith dieser Art. Der erste in Walaam abgesprengte Monolith, der den Namen des „Donnerstein“ (Pomors-Kamens) trägt, wurde zur Zeit der Kaiserin Katharina II. nach Petersburg gebracht und dient dem Denkmal Peter des Großen (auf dem Senatsplatz) als Postament. In denselben Steinbrüchen wird ein Monolith für das Moskauer Denkmal Kaiser Alexander III. abgesprengt werden.

Die bäuerliche Bevölkerung lernt allmählich mehr den Wert der verbesserten Ackergeräthe kennen, wie es die Erfahrung beweist, daß in letzter Zeit in einigen Gouvernements vielfach solche Geräthe von den Bauern in Gebrauch genommen werden. Natürlich beobachten die Bauern beim Kauf größerer Geräthe, wie Maschinen, die Bedingung der Billigkeit. Das Ministerium der Landwirthschaft hat, wie der „St. Pet. Herald“ berichtet, von diesem wirtschaftlichen Fortschritt mit Vergnügen Kenntniß genommen und gedankt alles zu thun, um den Gebrauch von Maschinen und sonstigem Wirtschaftsgeräthe nach Möglichkeit zu verallgemeinern. In der Haußfleischindustrie will es mit der Einführung von Maschinen noch nicht gehen, man gebracht noch immer die alten unpraktischen Instrumente. Das Ministerium hat daher beschlossen, in den Centren der bäuerlichen Haußfleischindustrie Musterwerkstätten dieser Industrie zu gründen und diese mit den neuzeitlichen Instrumenten und Maschinen auszustatten. Die Ausgaben für die Einrichtung und die Ausstattung der Werkstätten dürfen bis zu 500 Rubel steigen, welche Summe die Haußfleischindustriellen, welche die Werkstätten in Besitz nehmen, der Krone im Laufe von zehn Jahren zurückzuzahlen. Hoffentlich wird dieses Beispiel zur Nachahmung anregen.

**Kiew.** General-Adjutant M. I. Dragomirow, Kiewer Generalgouverneur und Kommandierender der Truppen des Kiewer Militärbezirks, feierte, wie der „Hov. Brem“ in Erinnerung bringt, am 8. November seinen siebenzigsten Geburtstag. Am selben Tage fand General-Adjutant Dragomirow auf einer vierzigjährige Thätigkeit auf fachwissenschaftlichem Gebiete zurück. Vor vierzig Jahren erhielt M. I. Dragomirow die Professur nach dem Erscheinen seiner Schrift unter dem Titel „Übersicht über den italienischen Feldzug des Jahres 1859.“

**Moskau.** Der Prozeß wider die ehemaligen Directoren der Moskauer Städtischen Creditgesellschaft A. Gericke und S. Schildbach, welcher in einem Punkt von dem Senat cassirt worden ist, gelangt von Neuem im December im Moskauer Gerichtshof unter Hinzuziehung von Ständvertretern zur Verhandlung.

**Odessa.** 42 Apotheken befinden sich zur Zeit im Rayon der Odessauer Stadthauptmannschaft, und zwar 34 Normalapotheken, 2 homöopathische Apotheken, 5 Filialabtheilungen der Normalapotheken und eine Dorfapotheke, in welchen 189 Pharmaceuten angestellt sind.

Die Gesellschaft für Hydro- und Balneotherapie hat im Centrum der Stadt ein großes Gebäude künstlich erworben, in welchem ein mechanotherapeutisches Musterinstitut mit See-, verschiedenen Bannenbädern &c. eingerichtet werden soll. — Die Kuranstalt von Dr. Filippowitsch auf dem Chadzibei-Eiman soll erweitert werden, zu welchem Befus noch ein Grundstück von 41 Desselatnen angekauft worden ist, so daß die Anstalt nunmehr unter einen Flächenraum von 50 Desselatnen verfügen wird. Neben der üblichen Eiman-Kur will Dr. Filippowitsch eine neue Abtheilung mit Sandflächen am Eiman-Ufer eröffnen. Dort soll Kinder, die an Rachitis leiden, Gelegenheit geboten werden, den ganzen Tag in frischer Luft zu verbringen. — In der bei den Kuranstalt errichteten Muttermilchferne soll die Milch nach der neuesten Methode sterilisiert werden.

**Saratow.** Die Verwaltung der Rjasan-Uralster Eisenbahn hat das Bauproject einer Brücke über die Wolga in der Nähe von Saratow ausgearbeitet. Nach dem Project wird die Brücke 700 Faden lang sein; die Baukosten sind auf zwanzig Millionen Rubel veranschlagt.

**Kasan.** In der Kasaner Universität fand am 5. November der Jahresactus statt. Nach dem verlesenen Rechenhaftsbericht über das verflossene akademische Jahr betrug die Zahl der Studenten 880, von denen 173 den Cursus absolvierten. Stipendien und Unterstützungen erhielten unbestimmt Studenten im Gesamtbetrag von 61,680 Rubl. Das Lehrpersonal der Universität — Professoren, Dozenten &c. — bestand aus 112 Personen.

**Helsingfors.** Die Verwaltung der Gesellschaft des Fischereigewerbes in Finnland hat in ihrer letzten Sitzung beschlossen, in Abo im September 1901 zur Zeit des dafelbst stattfindenden Herbst-Sahrmarktes eine finnländische Fischereiausstellung zu veranstalten. An der projektierten Ausstellung werden sich zahlreiche Exponenten beteiligen, namentlich die Fischer von den Skären des südwestlichen Finnland.

## Politische Rundschau.

— Über das Ergebnis der Chinadebatte im deutschen Reichstag schreibt die „Post“:

„Das erste greifbare Ergebnis der Reichstagsverhandlungen über die Chinavorlage ist das, daß die Schwierigkeiten, welche einer solchen Verständigung aus der Nichteinberufung des Reichstags im Sommer zu erwachsen drohten, so leicht überwunden worden sind, in erster Linie das persönliche Verdienst des Herrn Reichstagslagers. Mehr noch als seine überzeugende und vertrauenerweckende Sachdarstellung und sein oratorischer Stil hat zu diesem günstigen Ergebnis seine Behandlung der konstitutionellen Frage mitgewirkt. Die Art, wie er Stellung zu der Indemnitätsfrage genommen hat, und die bündige Erklärung, daß unter seiner Amtsleitung die verfassungsmäßigen Rechte des Reichstags stets voll gewahrt werden sollen, haben die unter dem Eindruck der Nichteinberufung des Reichstags hochgehenden Bogen alsbald geplättet und das Einlaufen des Chinakredits in den Hafen gesichert. Dieses Ergebnis bestätigt die Richtigkeit unserer Auffassung über den tatsächlichen Werth einer ausdrücklichen Erwähnung der Indemnitätsfrage seitens der Reichsregierung. Ebenso findet durch die Erklärung Herrn von Kardorffs, daß die Reichspartei entsprechendes Gewicht auf die Aufnahme des Wortes „Indemnität“ legt, unsere Annahme voll Bestätigung, daß wir mit unserer bezüglichen Auffassung uns in völliger Übereinstimmung mit der Reichspartei befinden. Der Unterschied in der bezüglichen Erklärung der Herren von Kardorff und von Levetzow markirt einen der charakteristischen Unterschiede zwischen den beiden konservativen Richtungen. Die streng konstitutionelle Auffassung sowohl in Fragen der Reichs- wie der preußischen Verfassung ist von jeher für die freikonservative Richtung charakteristisch gewesen, wie denn ja auch die Lösung der freikonservativen Gruppe von der konservativen Partei wesentlich durch Meinungsverschiedenheiten bedingt war, welche aus dieser streng verfassungsmäßigen Richtung der Freikonservativen entstanden waren.

Neben der Sicherung der Verständigung über den Chinakredit hat die Reichstagsverhandlung aber noch das weitere erfreuliche Ergebnis gezeigt, daß im In- und Auslande völlig klar gestellt ist, eine wie starke Mehrheit des Reichstags hinter der Richtung der auswärtigen Politik steht, welche Graf Bülow mit einem glücklichen Wort als „besonnene Weltpolitik“ bezeichnet hat. Angesichts der Versuche, Weltpolitik und freiändlerische Tendenzen als identisch zu bezeichnen, um damit die Weltpolitik in den Dienst freiändlerischer Bestrebungen zu stellen, ist es von Werth, festzustellen, daß die große Mehrheit des Reichstags für die besonnene Weltpolitik der Reichsregierung nahezu identisch ist mit der großen schwätzlichen Mehrheit des Reichstags. Wie bei der Abstimmung über das Flottengesetz, treten hier zu jener schwätzlichen Mehrheit allein das Dutzend Stimmen der Freisinnigen Vereinigung hinzug, während das Gros der freiändlerischen Richtungen im Reichstag die Opposition bildet. Denn abgesehen von der bei der Sozialdemokratie selbstverständlichen Ablehnung gegen jede kräftige deutsch-nationale auswärtige Politik hat auch Herr Eugen Richter namens der bürgerlichen Demokratie, obwohl er dem Chinakredit gegenüber sich nicht völlig ablehnend verhielt, doch eine entschiedene Abstimmung gegen die weltpolitischen Tendenzen unserer auswärtigen Politik gerichtet und dabei insbesondere mit scharfer persönlich Spize die Richtigkeit des Wortes, daß Deutschlands Zukunft auf dem Wasser liege, entschieden bestritten. Weit davon entfernt, daß die besonnene Weltpolitik der Reichsregierung Unterstützung bei den freiändlerischen Richtungen und Widerstand bei den schwätzlichen Gruppen des Reichstags fände, stehen vielmehr also die Anhänger einer kräftig nationalen Wirtschaftspolitik auch entschlossen hinter der als besonnene Weltpolitik charakterisierten kräftig deutsch-nationalen auswärtigen Politik des Reichs und das Gros der Freihändler zu dieser in der entschiedensten Opposition. Dieses Ergebnis der Chinadebatte kann nur in erwünschter Weise zur Klärung der gesammten politischen Lage beitragen und die Befreiungen Derselben durchkreuzen, welche mit der angeblichen Konnexität von Weltpolitik und Freihandel im Grünen zu fisichen gedachten.

Bom Boerenkrieg. Wie aus London telegraphiert wird, ist Lord Roberts in Johannesburg mit seinem Pferde gestürzt, er trug indess u., obwohl er durch den Sturz etwas angegriffen war, keine Verletzungen davon und konnte seine Dienstgeschäfte wie gewöhnlich erledigen. Gleich nach dem Unfall teilte der Feldmarschall dem Kriegsminister telegraphisch mit, daß er keinerlei Beschwerden infolge des Sturzes verfüre. Über die letzten Vorgänge im Oranienstaat berichtet Lord Roberts folgende Einzelheiten: Der Commandant von Standerton meldet, der Vorposten von Waterval Bridge sei am 19. d. M. angegriffen worden, wobei ein Mann verwundet sei. Eine fliegende Colonne hat das Land westlich von Standerton und Brederoad zwischen dem Baal und dem Klip aufgelöst und viele Schafe und Kinder erbeutet sowie große Mengen von Vorräthen mit Beischlag belegt. Oberst White berichtet vom Losvogel Kop, daß er 200 Boeren aus starken Stellungen vertrieben habe. Der Feind habe sich in der Richtung auf Petersburg zurückgezogen. Eine von Breda nach Harrysmith vorangegangene Colonne, die das Gelände aufgelöst

hat, meldet, daß bei den letzten Operationen 22 Boeren getötet seien. Laut Bericht des Generals Hunter wurde ein aus 11 Mann bestehender Polizeiposten in Standerton angegriffen und mußte sich nach tapferer Vertheidigung, wobei drei Männer der Polizeitruppe fielen, ergeben; die Überlebenden wurden aber von den Boeren später freigelassen. Gleichzeitig hatten die Boeren ein größeres Lager, in dem sich 100 Polizeimannschaften befanden, angegriffen und dasselbe heftig beschossen. Die Aufforderung, sich zu ergeben, ließ die Polizeitruppe unbeachtet; später zogen sich dann die Boeren zurück. Auf Seiten der Engländer gab es zwei Tote, während die Boeren, wie Eingeborene erzählen, sechs Tote und zehn Verwundete gehabt haben.

General Syteton berichtet, daß eine Außenstellung südwestlich von Balmoral von den Boeren überragt worden ist und daß nach den ihm vorliegenden Meldungen sechs Mann getötet, fünf verwundet, ein Offizier und 30 Mann gefangen genommen sind. Die Position wurde später von den Engländern wieder erobert und dabei vier Boeren zu Gefangenen gemacht; außerdem wurden fünf schwerverwundete Boeren vorgefunden.

Nach einem Telegramm aus Bloemfontein sind der Sekretär des Militärgouverneurs, Leutnant Hole, und zwei Schwestern des Boerenkommandanten Brand, welche sich zu diesem begeben hatten, um ihn zu überreden, sich zu ergeben, unverrichteter Dinge zurückgekehrt. Der Commandant lehnte es ab, sie vorzulassen, und drohte, sie erschießen zu lassen, wenn sie sich nicht entfernen. Hole und die beiden Damen wurden dann von den Boeren als Gefangene nach Petersburg gebracht und später nach Kimberley gebracht, von wo sie nach Bloemfontein zurückgekehrt sind.

## Krügers Ankunft in Marseille.

Die „Gelderland“ ist am Donnerstag in den Hafen eingelaufen. Beim Verlassen des Schiffes hielt Präsident Krüger in holländischer Sprache eine Rede, welche nicht nur durch ihre schlichte Einfachheit erfreulich wirkte, sondern auch hochpolitische Bedeutung hat. Krüger erklärte nämlich, niemals würden die Boeren sich freiwillig unterwerfen. Über die Ankunft des Präsidenten ging folgendes Telegramm ein:

Marseille, 22. November. Kurz nach neun Uhr Vormittags lief die „Gelderland“ in den Hafen ein und gab einen Salut von 21 Schuß ab, der von der Hafensbatterie erwidert wurde. Am Landungsplatz hat das Empfangscomitee Aufstellung genommen, gegenüber dem Landungsplatz haben sich Militärvereine mit ihren Fahnen aufgestellt; im Hafen umschwärmen zahlreiche Boote die „Gelderland“, aus der Volksmenge erkundigt sehr schmerzlich und sehr langwierig. Mit Fräulein Goff, einer blonden, blühenden Menschen sprach ich gestern, als er gerade mit seinem Söhnen spielte, das infolge der auffallenden Achselhöhlung mit dem Argozvater in der ganzen Familie nur der Präsident genannt wird. Fräulein Goff kam auf der „Laos“ an. Über die Zweck von Krügers Aufenthalt in Europa wisse er nichts, doch sei es des Präsidenten fester Wille, nach Ablauf seines Urlaubes nach Afrika zurückzukehren. Krüger sorgte sich um seine kranke Gattin, er selbst aber sei durchaus gesund und habe nicht einmal an Seckrankheit gelitten, während alle anderen, namentlich nach der Abfahrt von Dar es-Salaam, wo unsere deutschen Landsleute dem Präsidenten und seinen Begleitern einen charmanten Empfang bereiteten, böse Stunden durchlebt hätten. — Während unseres Gesprächs teilte er mir schließlich noch mit, daß Krüger, der Leibarzt Hymans und der Polizeichef Bredell, die den Präsidenten begleiten, in Laurens Marquez fünf Tage hindurch thatsächlich Gefangene des portugiesischen Gouverneurs gewesen seien; er, Goff, selbst sei zufällig ausgegangen gewesen und sei dann so klug gewesen, draußen zu bleiben. Er erklärte mir auch, daß die Transvaal-Negierung Machado-Dorp erst infolge einer äußerst blutigen Schlacht verlassen habe, von der die Engländer bisher nie ein Wort hätten verlauten lassen.

Goff behauptet, keinen besonderen Auftrag gehabt zu haben, als er dem Präsidenten vorausreiste. An Garderobe hatte er nur einen einzigen Anzug bei sich, sodaß sein erster Gang nach einem Kleidermagazin war. Er arbeitete auffallend viel, in der vergangenen Nacht mehrere Stunden mit Dr. Leyds. — Soeben stellt man im Desfirsaal die in Paris mit der großen Medaille ausgezeichnete Bronzefigur von Boissieu auf, die die Vertheidigung des Herdes darstellt und die das Marseiller Comité für die Unabhängigkeit der Boeren dem Präsidenten schenken will. Mächtige Stöße von Briefen und Telegrammen laufen für Krüger an, aber von ihm selbst ist nichts zu hören. Für heute scheint der Empfang würdig in das Wasser gefallen zu sein, oder wir erleben noch die Überraschung, den Präsidenten heute Abend plötzlich im Hotel auftauchen zu sehen. Die seit 8 Uhr Morgens auf ihren Standplätzen stehenden Vereine rücken endlich ab. Das Comité hat angesicht der Verspätung der „Gelderland“ beschlossen, den Empfang und alle Ceremonien auf Morgen zu verschieben. Dieser Beschluss wird zur Verhüllung des Publikums öffentlich angekündigt. Bald darauf trifft die Meldung ein, daß die „Gelderland“ auf der Höhe des Kaps Cepet vor Toulon sichtbar sei und in der fünften Stunde auf der Rhône von Fréjus von Marseille eintreffen müsse. Gleichzeitig wird aber verkündigt, daß der Präsident über Nacht an Bord bleiben solle,

## Stimmungsbild.

Aus Marseille geht dem „Berl. Vol. Anz.“ vom 21. d. M. folgendes Stimmungsbild zu:

Der große, mit Spannung erwartete Tag der Ankunft des greisen Präsidenten Krüger hat sich

Doctor Leyds und sämtlich Transvaaler verlassen das Hotel Noailles, um dem Schiff entgegenzufahren, kaum 20 Minuten später aber ist der Gefährte wieder da. Ertheilt mir mit, daß jenes Schiff garnicht die „Gelderland“ gewesen sei. Bei dieser Gelegenheit ersahre ich wenigstens, daß es des Präsidenten lebhaftester Wunsch sei, während des ganzen Winters im Haag zu bleiben, wenn es sein Arzt erlaube.

## Tagechronist.

— Seitens der Verwaltung des Armenhauses des christlichen Wohlthätigkeits-Vereins werden wir ersucht, darauf hinzuweisen, daß die Zahl der Pfleglinge sich im laufenden Jahre ebenfalls vergrößert hat und daß in Folge dieses Umstandes und der Verthenerung des Heizungsmaterials und aller Lebensmittel die Kosten des Unterhalts dieser Institution sich gegen früher wesentlich erhöht haben. Da nun während der Weihnachtszeit und überhaupt den ganzen Winter hindurch die Ausgaben noch bedeutend wachsen werden, so appelliert die Armenhaus-Verwaltung an die Opferwilligkeit des gesammten Publikums und bittet um Zuwendung von Spenden in baarem Gelde, Lebensmitteln, Kleidungsstücken etc., damit die Kasse des christlichen Wohlthätigkeits-Vereins, an die ja in Allgemeinen und im Besonderen während der Winterzeit riesige Ansforderungen gestellt werden, wenigstens bezüglich der Ausgaben für das Armenhaus einigermaßen entlastet wird.

— Überfahren wurde in diesen Tagen auf der Targowa-Straße vor dem Hause № 49 der elfjährige Marian Miciawski von dem Einwohner von Alexandrow Julius August. Der Knabe trug eine ungewöhnliche Verlezung am Kopf davon und wurde mit einem Rettungswagen in das Alexander-Hospital gebracht.

— Anlässlich der projektierten Gründung einer neuen Apotheke in unserer Stadt hat die Petrikauer Gouvernements-Regierung von allen Lodzer Apothekern Auskunft darüber verlangt, wieviel ärztliche Rechte im Laufe dieses Jahres bei ihnen eingelaufen sind und wie groß ihr Umsatz gewesen ist. Von dem Resultat dieser Enquete wird es abhängen, ob die Gouvernements-Regierung die Gründung einer neuen Apotheke gestattet oder nicht.

— **Gefundene Kindesleiche.** An dem Samm, der die Grundstücke № 68 in der Dlugi- und № 14 in der Benedikten-Straße trennt, wurde in diesen Tagen die Leiche eines neugeborenen Mädchens gefunden und dem Untersuchungsrichter von dem Fund Anzeige gemacht.

— Eine in dieser Jahreszeit seltene Naturerscheinung ist in kälterl. beobachtet worden. Am vergangenen Sonntag um 5 Uhr Morgens wurde dort bei heftigem Regen mehrfach starker Donner gehört. Man will darin ein Zeichen erblicken, daß wir einen ungewöhnlich milden Winter zu erwarten haben.

— **Die jüdischen Colonien in Palästina** wurden bisher bekanntlich aus den Mitteln des Baron Rothschild in Paris unterhalten, gewöhnlich ist dieser jedoch zu der Überzeugung gelangt, daß seine Freigebigkeit ihm zu thuner zu stehen kommt, und hat das Protectorat über die Colonien der Gesellschaft „Ika“ übertragen, die, wie die jüdischen Blätter berichten, bald zu der Einsicht gekommen ist, daß die auf Kosten der Gesellschaft lebenden Colonisten einfach Müßiggänger sind. Die Gesellschaft zieht es daher vor, jedem Colonisten unter der Bedingung, daß er Palästina verläßt, 1000 Francs zu zahlen, und auf diese Weise hat eine Rückauswanderung der Juden aus Palästina begonnen.

— **Der Kirchengesangverein der St. Trinitatis-Gemeinde** hält am Montag um acht Uhr Abends in seinem Local eine Generalversammlung ab, zu welcher die Mitglieder um recht zahlreiches Erscheinen ersucht werden.

— Zur Verstärkung seiner Mittel beabsichtigt der jüdische Wohlthätigkeits-Verein einen Bazar zu arrangieren, der am 1., 2. und 3. December im Saal des Concerthauses stattfinden soll. Mit dem Arrangement ist ein Comitee betraut worden, das sich alle erdenkliche Mühe geben wird, das Unternehmen so praktisch und erfolgreich wie möglich zu gestalten.

— **Spende.** Ans Anlaß seines fünfzigjährigen Berufs-Jubiläums hat Herr G. Stummann die ganze Einnahme von photographischen Aufnahmen in seinem Atelier am 28., 29. und 30. dieses Monats zum Besten des freiwilligen Rettungsvereins bestimmt.

— **Die Aktiengesellschaft der Sosnowicer Nöhren- und Eisenwerke**, welche im verlorenen Operationsjahr mit einem von 4,000,000 auf 6,000,000 Rbl. erweiterten Grundkapital arbeitete, hat einen Neingewinn von 1,461,311 Rbl. zu verzeichnen, so daß die zur Vertheilung gelangende Summe, nach Hinzufügung des Restes vom verlorenen Jahre, sich auf 1,473,065 Rbl. beläßt. Nach den statutengemäßen Abrechnungen wurde eine Dividende von 1,080,000 Rbl. ausgeschüttet, was 90 Rbl. pro Aktion oder 1 pCt. vom Grundkapital ausmacht. Das vorige Operationsjahr hatte 20 pCt. gebracht. Die Hauptveränderungen bei der Bilanz, welche mit 8,700,000 Rbl. abschloß (gegen 5,800,000 Rbl. im früheren Jahre), zeigten sich in den Aktivbeständen des Neubauten-Konto (766,000 Rbl.), des Fabrik-Konto (2,240,000 Rbl.), des Debitoren-Konto (4,190,000 Rbl.) und des Material-Konto (1,020,000 Rbl.).

— Mit dem 17. November hat der von uns schon gemeldete Nizza-Expresszug seine Fahrt begonnen. Er besteht nur aus Waggons

1. Klasse der internationalen Schlafwagen-Gesellschaft und geht einmal in der Woche, und zwar Sonntags um 9 Uhr 10 Min. Abends, aus Petersburg ab. Billets für diesen Zug erhält man außerdem in Pleskau, Dwinsk, Wilna, Bialystok, Warschau und Lodz bis Benedig, Verona, Mailand, Genua, San Remo, Ventimiglia, Mentone, Monte Carlo, Nizza und Cannes; ebenso retour. Die Gültigkeitsdauer des Billets (seines Coupons) ist 30 Tage. Die mit dem Nizza-Expresszug reisenden Passagiere werden mit ihrem Gepäck in Wien vom Nordbahnhof zum Südbahnhof, resp. in entgegengesetzter Richtung, übergeführt.

— Im Thalia-Theater gelangt heute Abend die Operette „Das Modell“, welche bekanntlich vor zwei Jahren einige dreißig Mal vor ausverkauftem Hause gegeben wurde, zum ersten Male in dieser Saison zur Aufführung.

Am Nachmittag wird bei billigen Preisen

„Die Braut von Messina“ gegeben.

— **Das Lesen im Bett.** Eine weitverbreitete Unsitte macht sich namentlich im Winterhalbjahr breit, die Unsitte, bis in die Nacht hinein im Bett zu lesen. Dies birgt manche Gefahren in sich. Abgesehen davon, daß schon viele Brände dadurch entstanden sind, daß die Lampen, nachdem man eingeschlafen war, niedergebrannt und explodiert, daß schon viele durch Verbrennen Schaden am Leibe erlitten haben, sind auch bei dieser leidigen Gewohnheit Gefahren für die Gesundheit zu befürchten. Zunächst ist es klar, daß die Ausdünstung der niedergebrannten Lampe den Atemungs-Organen schädlich ist, die besonders im Schlaf thätig sind, auch wird das ganze Schlafgemach mit schlechtem Dunst gefüllt. Aber den sichersten und allgemeinsten Nachteil erleiden die Augen, weil eine gleiche ebene Stellung der Schrift zu derselben beim Liegen nicht gut möglich ist. Fast alle lesen dabei mit nach der Seite gerichteten Augen, weil die Schrift sich im schiefen Winkel zu diesen befindet; dies muß mit der Zeit den Augen nachteilig werden, um so mehr, da die widernatürliche Anstrengung beim Lampenlicht geschieht und bei dem, der sich an diese Unsitte gewöhnt, täglich. Sicherlich kommt manche Augenschwäche, Überanstrengung, Krankheit davon her, ohne daß man den Grund weiß. In Berlin ist ein Mann erblindet, und die Veranlassung dazu ist das Lesen im Bett gewesen. Vielleicht kommt es gerade von der erhaltenden Anstrengung der Augen her, daß manche erst beim Lesen im Bett schlafen können. Man kann doch auch am Tisch so lange lesen, bis man sich schlaftrig fühlt.

— **Wie unterhalten sich die Blinden?** Eine eigenhümliche und doch auch eine interessante Frage, die wert ist, beantwortet zu werden. Gewöhnlich stellt man sich die Blinden als unbefohlene, in sich geleherte und trübsinnige Geschöpfe vor, die ihr Leben in Unthaltheit zu bringen und überhaupt keine Freuden auf der Erde genießen können. Dies ist ein total falsches Urteil. So denken jedenfalls nur diejenigen Menschen, die irgend einen armen, blinden Bettler gesehen, sich aber nie mit einem in einer Blinden-Erziehungsanstalt ausgebildeten Blinden beschäftigt haben. Gewiß muß der Blinde durch den Verlust des edelsten und kostbarsten Sinnes sehr viel entbehren, und es wäre kein Wunder, wenn er in Folge dieses Unglücks trübsinnig oder mißunthig wäre; aber der gütige Schöpfer, der ihm in seinem unerschöpflichen Ratshaus das Augenlicht entzogen hat, hat ihn wieder mit einem herrlichen Gemüthe und anderen Fähigkeiten reichlich ausgestattet, so daß es wirklich ein wahrer Genuss ist, sich mit einem gebildeten Blinden zu unterhalten.

— In den modernen Blinden-Erziehungs-Anstalten wird deshalb auf die Veredlung des Gemüthes der Böblinge ein großer Wert gelegt. Dies geschieht vor Allem durch die Musik, dieser wahren Töchterin der Blinden, die über marke dunkle Stunde hinweghilft und Scheiterung schafft. Besonders der Gesang nimmt in jeder Blindenanstalt eine bevorzugte Stellung ein. Ferner wird für erlaubte Freuden der Böblinge gesorgt, und zwar durch kleine Ausflüsse, durch Maie, Frühlings- und Sommerfeste, im Winter durch die herrliche Weihnachtsfeier und andere Aufstoffsfeiern.

— In neuester Zeit werden in den Blindenanstalten sogar Theaterstücke lustigen und ernsten Inhaltes aufgeführt, wodurch auch die körperliche Haltung der Blinden sehr gewinnt. Da der Blinde infolge immermährender Übung und des vorzüglichigen Gedächtnisses das Wort vollständig beherrscht, so gestalten sich solche Vorstellungen wirklich genüßlich. Für die weitere Bildung und Unterhaltung stehen den Blinden auch die Schäze der Literatur zur Verfügung. Allen diese und andere Blindenwerke erscheinen im Hochdruck. Um die Unterhaltungsliteratur zu bereichern, haben sich Damen, darunter viele adelige, bereit erklärt, Bücher geeigneten Inhaltes auf dem Papier abzuschreiben. In London, Paris, Berlin und anderen großen Städten sind bereits große Leihbibliotheken für Blinde vorhanden.

— Das Turnen und die damit verbundenen Kinder- und Gesellschaftsspiele fördern ungemein die körperliche Haltung und das Gemüth der Blinden. Durch die plausiblen und langjährigen Übungen bringt man es so weit, daß die Blinden die Quadrille und andere Tänze tadellos aufführen und nur selten anstoßen. In England und Amerika betreiben geschickte Blinde auf den dazu geeigneten Plätzen und Straßen den Radfahrsport, selbstverständlich unter der Leitung eines sehenden Führers, Regelschießen, Kartens-Domino- und Schachspiel sind bereits bekannte Dinge, die jedem geschickten Bliden geläufig sind. Und so gibt es

eine ganze Menge Unterhaltungen, durch welche das Herz und das Gemüth der Blinden erfrischt werden.

Besonders sind es die musikalisch-deklamatorischen Abende, die in einzelnen Blindenanstalten abgehalten werden, und die geeignet sind, den Blinden für das gesellschaftliche Leben vorzubereiten. Daß die Blinden für das gesellige Leben besondere Neigung und Vorliebe haben, kann man am besten in großen Städten sehen, wo sie ihre Vereine haben. Die von den Blinden arraigten musikalisch-deklamatorischen Unterhaltungen können als eine Spezialität bezeichnet werden.

— **Vom christlichen Lehrverein.** Das Stellenvermittlungsbureau des christlichen Lehrervereins bringt zur Kenntnis, daß im Laufe dieser Woche die Interessenten von nachstehend verzeichneten Vereinsmitgliedern im eigenen Lokale Zielstraß № 31, von 7—8 Uhr Abends empfangen werden:

Montag :	Fräulein Libesowksa,
Mittwoch :	Fräulein Kunzel,
Donnerstag :	Herr Tulin,
Freitag :	Kamens,
Sonnabend :	Fräulein Szczeglińska.

Das Bureau offerirt seine Dienste unentgeltlich.

— **Unbestellbare Postfachen.**

Andreski aus Polotsk, J. Lewy, J. Eppstein, W. Braun, M. Lauter und Lawrence, sämmtlich aus Warschau, H. Winkler aus Kalisch, B. Wojniakowski aus Bodzieschow, G. Siegler aus Kasaniskoje, H. Szuromek aus Szadowka, B. Szolkowicz aus Radom, J. Brün und A. Weisz, beide aus Moskau, G. Buchnowski aus Niga, J. Wiener aus Plock, E. Grünbaum aus Deutschland, H. Hecht aus Berlin, G. Reichert aus Pabianice, Grünfeld aus Warschau, E. Szerkowski aus Grodzno, R. Rabinowicz, Postaktion.

## Aus aller Welt.

— **Berlin in Zahlen.** Das gesamte Stadtgebiet von Berlin umfaßt eine Fläche von 6337 ha, auf denen Anfang 1899 eine Einwohnerschaft von 1,805,119 Menschen sich niedergelassen hatten. Die Dichtigkeit der Bevölkerung betrifft demnach in Berlin pro 1 Quadrat-Kilometer 28,000 Einwohner, während dieses Durchschnittsverhältnis im Deutschen Reich sich noch nicht auf 100 beläßt. Dem Aktivvermögen von rund 577 Millionen Mark standen am 31. März 1899 an Passiva 287 Millionen gegenüber, so daß sich das Nettovermögen der Stadt auf rund 290 Millionen Mark beläßt. Die Steuerverwaltung lieferte dem städtischen Säckel nicht weniger als rund 25 Millionen Mark, wovon fast die Hälfte, 26 Millionen Mark, auf die Einkommensteuer entfällt. Der Unterhalt der Gemeindeschulen beansprucht über 13 Millionen Mark, die Ausgabe für jedes Schulkind betrug 61,25 Mark im Jahre 1898/99. Noch teurer kommt der Stadt ein Realschüler zu stehen, der einen Zuschuß von circa 115 Mark erforderte. Und ein Gymnastast (Realgymnastast, Oberrealschüler inbegripen) kostete die Stadt sogar jährlich 142,9 Mark, während die höhere Tochter auf den städtischen höheren Mädchenschulen nur 39,07 Mark Kosten verursachte. Auf jeden Einwohner kamen im Mittel, abgesehen von Fischen, Bild, 81,3 kg Fleisch gegen 82,9 kg 1897/98. Für Berlins Bedeutung sorgten 27,190 öffentliche Flammern, außerdem brannten 1062 Petroleumlampen, daneben sorgten 320 Bogen- und Glühlampen für Licht. An Gas wurden 128 Mill. Kubikmeter erzeugt. Bezuglich der Eintragungen ist bei den Eheschließungen (19,580) und Geburten (46,470) eine Verminderung gegen 1897 eingetreten.

— **Carolina Otero.** die einst als schön verschneide spanische Tänzerin und Auch-Sängerin, scheint am Ende ihrer zahllosen Siegesstürme angelangt zu sein, denn sie will sich — legitim verheirathen. Ihr Auswählter ist ein junger Tänzer, mit welchem sie demnächst in einem neuen Ballett auftreten soll. Bei den Proben verliebte sich der arme junge Mann ganz rosig in die alternde Tänzerin, und als er sie den Fuß heben sah, war er so hingerissen, daß er sie um die Hand bat. Und die Otero, die eine gute Seele ist, wollte einem Collegen auch einmal eine kleine Freude machen und gab ihm bereitwillig Herz und Hand u. c. Sie hätte sich schon längst verheirathen müssen, die schöne Otero, denn sie hatte nicht den besten Ruf, und Reid und Verleumdung besteten sich an ihre Sohlen. Die Ankündigung ihrer bevorstehenden Verheirathung ist eine triumphs- und triumphartige Antwort auf jede „médias“ und die sturmische Vergangenheit der Tänzerin wird in Zukunft nur noch ihren Gatten interessiren. Viel Glück also für die Ehe, vorausgesetzt, daß die schöne Heirathsgleichheit nicht eine neue Reklame der Otero ist, die in punkto Reklame selbst mit der großen Sarah“ rivalisieren kann.

— Eine bemerkenswerte Episode deutsch-französische Verbrüderung erzählt Jean Carrere im „Matin“: „Die Deutschen und Franzosen, die während dieses Krieges in Südafrika Seite an Seite kämpfen, haben einander so frei mithig gewürdig, daß sie nur noch eine Gruppe bilden und dauernde Freundschaften angeknüpft haben. Das ist von vielen Kämpfern berichtet worden. Der Capitain Gastautier, der die französischen und deutschen Streitkräfte bei Maseling befehligte, bestätigte dies durch folgende Anekdote: Am Abend des 14. Juli sprachen die aus St. Helena gefangenen Franzosen an ihrem Regimentsfest, denn die englischen Behörden hatten die Vorsichtsmaßregel ergriffen, die Lager der Gefangenen nach Nationalitäten anzordnen. Die Verbannen erhoben ohne Unterschied der Partei ihr Glas auf das ferne Vaterland, als sie plötzlich eine zahlreiche Gruppe ankamen sahen, die begeistert Hurrah riefen: es waren die Deutschen, die mit ihrem Oberst an der Spitze sich zu den Franzosen gesellten, um deren Nationalfest mitzufeiern. Gerührt erhoben sich die Franzosen, die Deutschen stimmen die „Marcellaise“ an und alle sangen den Refrain mit. Die Führung war unbeschreiblich. Die Verbannen bedernten einander und machten so großen Lärm, daß die erschreckten englischen Soldaten an einen Empörungs- und Fluchtversuch dachten und die unruhigen Offiziere schon Befehle gaben, jede Bewegung zurückzuhalten. Alles wurde schnell ausgelöscht, und es herrschte bald Ordnung, während Deutsche und Franzosen gemeinsam weiter die Feier angingen an die fernen Vaterländer heraufbeschworen.“

— **Musik als Medizin.** Unter diesem Titel schreibt die „Neue Musikzeitung“: Plinius erzählte von Askulap, er hätte mit sanften Schlummerliedern verschiedene Leiden geheilt und beruhigt, Cato said, Musik beruhige den Schmerz verrenter Glieder, und Barro meinte, sie heile die Gicht. Theophrastus hielt sie für vorzüglich gegen Grippe, der römische Arzt Coelius erkannte aber schon ihren starken Einfluß auf Nervöse und Geistesgestörte und empfahl die phrygische Flöte als besonders sanftmütig. Plutarch erzählt, der Krieger Thales habe die Ecadämone von der Pest durch die süßen Melodien seiner Lyra befreit, und Martinus Capelle meinte, Sieber werde am schnellsten durch Gesang geheilt. Philipp V., der melancholische König von Spanien, wurde durch den Sänger Farinelli wieder gesund gemacht, und in einem 1688 erschienenen Buche wird erzählt, daß auch der Prinz von Oranien sich von drei ausgewählten Musikern verspielen ließ, um seine Melancholie zu zerstreuen. Ein englischer Sänger, Barton, war 1714 von der Ouverture zur „Esther“ beim Händelfest in der Westminsterabtei so entzückt und angeregt, daß er starb — da war Musik also eine giftige Medizin! Ein anderer französischer Musiker aber wurde während eines schweren Sieberdeliriums durch Gesang gerettet. Ein Dr. Willis erzählte, daß eine schwerhörige Patientin nur hören konnte, wenn man heftig die Trommel schlug, und ihr Arzt führte sie deshalb in die „Bestialin“, eine Oper, von der man seiner Zeit behauptete, sie überbielte alle anderen an rauschender Musik. Während eines besonders kräftigen Chors mit starker Orchesterbegleitung rief die Dame plötzlich entzückt: „Doktor, Doktor, ich kann hören!“ Aber der Doktor hörte sie nicht — denn ein durch Aufregung bei der Musik verursachter Schlaganfall hatte ihn getötet.

— **Aus Paris** wird der „Neue Fr. Pr.“ gemeldet: „Die bei dem Eisenbahnunglück bei Sarre verwundete Herzogin von Carnarvon befindet sich in Bayonne im Spital. Sie hatte Schmuck im Werthe von einer Million mit sich geführt; die Tasche mit den Wertpapieren ist aber verschwunden.“

— **Ueber ein flüchtiges Gedrama**, das Persönlichkeiten aus den ersten Gesellschaftskreisen betrifft, meldet man aus Paris: „Heute Nachmittag um halb vier erschien die Gräfin Cornulier, geborene Gräfin Voisdenemets, welche in der Rue Lincoln in den Champs Elysées wohnt, in der Rue Provence, einer hinter dem Oper gelegenen Straße. Das elegante Couplet, in welchem die Gräfin vorfuhr, hielt vor dem Hause Nr. 91 in der Rue Provence. Hier wohnt ein Freund der jungen Gräfin. Auf der Treppe dieses Hauses spielte sich nun ein furchtbares Drama ab. Der Gemahl der Gräfin, Graf Cornulier, war seiner Gattin gefolgt, er sah sie in's Haus eintreten, und auf der Treppe gab der Graf aus seinem Militär-Revolver drei Schüsse gegen die Frau ab. Alle drei trafen. Schwer verwundet sank die Frau auf der Treppe nieder. Der Graf flüchtete, wurde aber noch im Hause festgenommen. Die verwundete Gräfin wurde in das Spital Lariboisière transportiert, wo sie bald darauf ihren Geist aufgab. Der Graf wurde auf das Commissariat gebracht, wo er seine That anscheinend bezeigte. Er fragte, ob man seiner Frau die Fröstitutionen der Religion zulommen ließ und zu ihrer einem Priester geführt habe. Man bejahte diese Frage, worüber der Graf sehr befriedigt war. Graf Cornulier ist 45 Jahre alt. Er war im Scheidungsprozeß mit seiner Frau begriffen. Seit einigen Monaten wußte Graf Cornulier, daß seine Frau Beziehungen zu einem seiner Freunde unterhielt. Es kam sogar zu einem Angriff des Grafen gegen den Geliebten seiner Frau, wobei Graf Cornulier seinen Nebenbuhler mit dem Reitpfeife traktierte. Graf Cornulier, welcher Cavallerie-Offizier im Ruhestand ist, leitete dann die Scheidungsfrage ein und verließ mit seinen drei Kindern die eheliche Wohnung. Seither hielten er die Frau überwacht. Heute wurde ihm gemeldet, seine Frau habe ein Rendezvous in der Rue Provence, und der Graf lauerte seiner Frau auf. Er sagte auf dem Commissariat, er habe nicht die Absicht gehabt, seine Frau zu töten. Allein erbittert über die Unzucht und über die Schande, welche die Gattin über die drei Kinder und seinen Namen gebracht, habe er die Bestrafung verloren. Es wurde ihm rot vor den Augen, als er seine Frau in das Haus ihres Geliebten eintreten sah, und ohne zu wollen habe er den Revolver gezogen, den er immer bei sich führte, und habe ohne zu zielen geschossen. Er habe kaum gesehen, wo hin er schoß. Er bedauerte, daß der Zusatz so schrecklich gewalzt habe.“



## Synagoge an der Promenadenstr.

Heute, Sonntag, Vormittags 10 Uhr.

## Bittgottesdienst für die Genesung Seiner Majestät des Kaisers.



Kinderwagen- u. Eisenmöbel-Fabrik  
von  
Lothar Gessler,

(siehe Creditnistr. Nr. 11, im Hause)  
empfiehlt: Velocipede, Sportwagen, Schaukel- und Schiebewiegen, Blumentische, Geldkästen etc. etc.  
Gleichzeitig werden Rover zur Reparatur angenommen.

Die Wein-, Delikatessen- und Colonialwaaren-  
handlung

M. WITKOWSKA,  
103 Petrikauer-Straße 103,

gegenüber denzls Palais.

Ausschließlicher Verkauf von Schnäppen der Firma  
K. Schneider.

Restaurant  
Grand Hotel Garni

Warszawa, Chmielna 5.

Das dritte Haus von Nowy Świat.  
Eleganter Restaurationsaal mit Veranda und Cabinets, geöffnet bis 3 Uhr Nachts.  
Speisen à la carte zu jeder Tageszeit. Dinners à 50 Kop. Soupers à 50 Kop. Reichhaltige Weinlärte. Vorzügliche Biere. Man kann mit u. a. auch auf: "Lodzer Tageblatt".

Die höchsten Preise

zahlt beim Ankauf von

Gold, Silber und Edelsteinen  
das Juwelier-Geschäft von  
Moritz Gutentag.

Neuer Ring Nr. 3.

Neuer Ring Nr. 3.

Heute vollendeten wir unseren  
**Webstuhl № 70000.**

Chemnitz, 15. November 1900.

**Sächsische Webstuhlfabrik (Louis Schönherr).**

Erste und grösste Specialfabrik für mechanische Webstühle aller Art.

Prämiert mit ersten Preisen auf allen von uns beschickten Ausstellungen.

→ Gegründet 1851. ←

Vertreter BRUNO OSTERMANN & Co., Lodz, Nawrotstrasse 2.

Dem geehrten Publikum empfehlen wir hiermit unsere gut gelagerten und als vorzüglich bekannten Biere, als da sind

Lodzer helles  
**Märzenbier,**

d. echten Pilsner an Güte nicht nachstehend.

Lodzer dunkles  
**Märzenbier,**

Ersatz für die bairischen dunklen Biere.

Lodzer helles  
**Lagerbier,**

Telephon-Verbindung.

Lodzer  
**Pilsner,**

Dampfsbrauerei.

Bestellungen auf obige Sorten Bier sowohl in Fässern wie in Flaschen werden prompt ausgeführt.

**Gebrüder Gehlig.**

## für die Herbst- und Winter-Saison

empfiehlt neu eingetroffene Dessins für Anzüge und Paletotkostüme, sowie  
Schüler-, Schützen-, Wagen- u. Billardtische zu den billigsten Preisen  
das Tuch- und Cord-Lager von

**P. GRAF,**  
Petrikauer-Straße Nr. 121

**KRETSCHMAR & GÄBLER,**  
Lager technischer Artikel,  
Petrikauer-Straße 117

empfehlen:  
Sämtliche technische Gummi- und Abestwaaren,  
Reinleiter, Kamelshaar- und Salatatreibriemen,  
Hans-Sprinkenschläuche, Gummi-, Druck- und Saugschläuche,  
Pumpen, Pulsometer, Injektoren,  
Flaschenzähne, Winden, Feldschnieden, Ventilatoren,  
Schraubzöde, Ambosse, Hämmer, Feilen,  
Sämtliche Werkzeuge für Tischler, Schlosser, Schmiede etc.  
Drehbänke, Bohrmaschinen, Motoren für Gas, Benzín und Raphia,  
Armaturen, Schmierapparate, Dillannen, Selbstförderer etc. etc.  
Alleinverkauf und Fabrlslager der **Biuduleum-Fabrikate** von Wican-  
der und Larson, Act.-Ges. für Korbindustrie, Libau.

Die Direction

des

**Credit-Vereins**  
der Stadt Lodz

bringt zur allgemeinen Kenntnis, daß  
die unten verzeichneten, in der Stadt  
Lodz gelegenen Immobilien wegen  
Nichteinzahlung der Mairate 1900  
zum Verkauf vermittelt öffentlicher  
Auktionation, welche Vormittags 11 Uhr  
in der Kanzlei der Hypotheken-Abteilung  
im Hause Nr. 427 in der Credit-  
nistr. Straße zu Lodz vor den bezeichneten  
Notaren abgehalten werden, aus-  
geschetzt wurden und zwar:

1) Das an der Petrikauer-Straße  
unter Nr. 275 gelegene, mit einer  
Anleihe des Vereins von Rs. 137,500  
belastete Immobilium. Die fällige Rate  
nebst Rückstand beträgt Rs. 3,843  
25 Kop. Das zur Auktionation zu er-  
lösende Badium beträgt Rs. 27,500. Die  
Auktionation wird von der Summe Rs.  
206,250 beginnen. Der Verkaufstermin  
wurde auf den 6. (19.) Februar  
1901 vor dem Notar Konstantin Mo-  
gildi festgestellt.

2) Das an der Bachodniz-Straße  
unter Nr. 275 gelegene, mit einer An-  
leihe des Vereins von Rs. 27,500 bela-  
stete Immobilium. Die fällige Rate  
nebst Rückstand beträgt 853 Rbl. 25 Kop.  
Das zur Auktionation zu erlösende Badium  
beträgt Rs. 5,500. Die Auktionation  
wird von der Summe Rs. 41,256  
beginnen. Der Verkaufstermin wurde  
auf den 7./20. Februar 1901 vor  
dem Notar Konstantin Placheta fest-  
gestellt.

Lodz, den 8. (21.) November 1900.

für den Präses: Director S. Rosenblatt

Bureau-Direktor: A. Rosicki.

(Nr. 745).

## Die neuesten Pariser Fußmatten

(Fußpuder), auch andere in schöner und großer Auswahl, wie im Vorjahr gehabt,  
empfiehlt die

Bürsten-, Pinsel- und Walzensfabrik

— von —  
**JULIUS WIEDER,**

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 139.

N.B. Nicht lagernde besondere Größen und Muster können innerhalb  
8 Tagen angefertigt werden.

Erste Lodzer chemische

Wäscherei und Dampffärberei

Lodz, Konstantiner-Straße Nr. 7  
übernimmt Herrers- und Damengarderoben zum Färben und Reinigen. Der  
Zwirn bleibt nicht weiß und färbt auch nicht ab. Bei Kammgarn wird der  
Glanz ganz behalten. Aufträge werden prompt ausgeführt.

W. Schönmann.

Konstantiner-Straße 9. Konstantiner-Straße 9.

**Hauptgeschäft**

Lodzer chemische Reinigungs-Anstalt und Färberei

**A. WUST,**

Konstantiner-Straße 9. Konstantiner-Straße 9.

Das photographisch - artistische Atelier  
**Rembrandt.**

Petrikauer-Straße 97,  
lieft zu jedem Dutzend Cabinet-Photographien 1 großes  
Portrait Passepartout eingerahmt gratis.  
Solide Ausführung.

Rontinirter **88**

**88 Buchhalter**

und flotter deutsch-, russisch-, hebräischer  
**Correspondent**  
sucht hier oder auswärts, gestuft auf  
Zeugnisse u. l. Referenzen entsprechende  
Stellung. Gesl. Öff. sub L. F. an d.  
Exp. d. Bl. erb.

Ein noch wenig gebrauchtes ausländisches

**Clavier**

ist preiswert zu verkaufen.  
Wo? sagt die Exp. ds. Blattes.

**Teknikum Strelitz**  
Ingenieur-, Techniker- u. Meisterkurse  
Maschinen- u. Elektrotechnik  
Gesammt. Hoch- u. Tief-Bausach.  
Täglicher Eintritt.

**Geldschrank - Gabit**

**Karl Zinke,**

Königl. Nr. 16.

empfiehlt Stobholzner-Pfeffer und Co.,  
Rohholzken, Echtholz für Schreinmöbel, Schreinmöbel, Güter-  
holz, Hochholz, Türen- und Fenstergitter, Holz- und Eisenbeschläge, Holz-  
füße und Stehendenmöbel, Portale, Stahlplatten, Montierungsmaterial etc.  
Bebliches Gebinde werden in ihrer  
in möglichster Zeit angefertigt.

# Joseph Herzenberg,

Petrikauerstr. 23.



## Lodzer Thalia - Theater.

Gute Samstag den 25. November 1900.  
Wend.-Vorstellung. Anfang 8 Uhr.

unter Mitwirkung des neuen 1. Tenors, Herrn Alfred Lange-Rott, gänzlich neu eintheilt und gerettet nach Steiner Muster infolge mit überrauschend neuen Dekorationen etc.

Zum 1. Male:

## Das Modell.

Große komische Operette in 3 Akten von Franz von Suppe. Tantini, Maler: Herr Alfred Lange-Rott, Schnittsäge-Vorstellung.

Uraufführung 3 Uhr priceste bei vollständlichen durchweg populären und theilweise halben Preisen aller Plätze.

Echte Wiederholung der großen Schillerfeier-Vorstellung

oder Die feindlichen Brüder.

Großes Schauspiel mit Chören in 5 Aufzügen von Friedrich von Schiller. Das gesamme Personal wie in den Chören mit.

Morgen, Montag, den 26. November 1900. Zum 12. Male:

Bei den bekannten populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

DIE DALE VON MAXIM.

Uraufführung in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

von Professors der Pharmacie J. Hartmann in Lodd.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Zum 12. Male: Bei den bekannt populären und theilweise halben Preisen der Plätze.

Die bedeutenden PREIS-ERMASSIGUNGEN

## u. alle übrigen Artikel

bieten Gelegenheit zu ausserordentlich billigen

## Weihachts-Einkäufen!

Joseph Herzenberg,

Petrikauerstr. 23.



## J. HARTMANN in Lodd

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

Die Apothekerwache-Handlung

des Professors der Pharmacie

Georgs Röhl in 3 Akten von Georges Feydeau. Nebenstehend bearbeitet von Bruno Jacobson. In Scene gestellt von Hugo Knappe.

## Concerthaus.

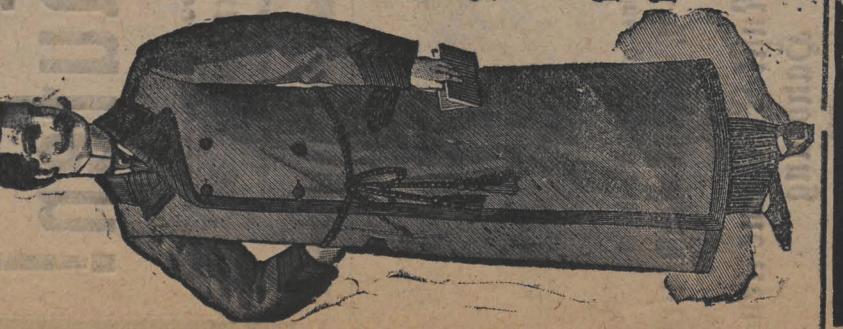
Früte Sonntag:

Zehntes Tonk Bergünen vor dem Feiertagen.

Zu den unteren Räumlichkeiten fälltig Co-  
cert bei freiem Eintreit.

# Heinrich Schwalbe,

Lodz, Petritauerstr. Nr. 53.



**Schlußstücke**

für Herrn.

(passendes

Weihngeschäft)

von gutem einfärbigem Wollstoff

à M. 18, von diesem weichem Belour im

verschiedenen Farben à M. 25.

Heinrich Schwalbe,

Petritauerstrasse 53.

## Zu der Handarbeitschule für Damen

Petritauerstrasse 14 Sophie Knozowska

Nachfolgendes Unterricht ertheilt: Das Schneiden und Nähen von Kleidern, Corsetts u. Blusen, Garderoben, Bett- und Bank-Stoffen, Kronenarbeiten, Stickereien auf Stoffen, Glasmalerei, Porzellan, Glas, Glas u. m. — Unterricht wird von Lehrerinnen besetzt. — Die Schule erhält Diplome.

## Lodzer Reinigungs-Aufzallt und Färberei

Petrit. Str. 41 A. WUST Sonntäg. 9

Reinigung und Umfärbung aller Arten Damens- und Herren-Garderoben, wie

Kaufjäge, Pelze, Zquets, etc., Elgatine, Diamant- und Diam. in Fabrik.

Caranite für Schuhe.

E. Benndorf.

nebeneinander

# Podzer Tageblatt

Belletristische Sonntags-Beilage zu № 275.

Sonntag, den 12. (25.) November 1900.

## Der Sonnenstrahl.

Novellette  
von  
Sigurd.

Die kleine Emmy war der Sonnenstrahl des Hauses. Frühlingslüste und Blumenduft kamen mit ihr in die hohen großen Zimmer und die finsternen Gänge des Schlosses. Der leichte Schritt ihrer kleinen Füße erfreute jedes Herz, und die Ahnenbilder im Rittersaal blickten weniger finster, wenn ihr helles Lachen erlöste.

Die Ahnen waren aber nicht die ihrigen. In den weiten Hallen und den düsteren Gängen leuchteten keine Sonnenstrahlen und unter den hohen tiefgrünen Bäumen des großen Parks hörte man nicht so leicht ein fröhliches Lachen.

Außer der anderen Seite der Bucht lag ein bescheidenes kleines Haus mit einem rothen Ziegeldache und niedrigen Fenstern, und dort war unser Sonnenstrahl hinter billigen Mullvorhängen, aber vor glückstrahlenden Augen aufgegangen. Sie war das einzige Kind der jungen Doktorsechzehn und ging von einem Arm in den anderen. Ach, das Einkommen war klein und die Vorräthe gering, aber konnte die junge Mutter sich wohl arm fühlen, wenn zwei runde, weiße Arme sich um ihren Hals schlängeln und ein blondes Lockenkopfchen sich an ihrer Brust verbarg? Vor dem jubelnden Grube seines Lieblings schwand auch die Müdigkeit des jungen Arztes, wenn er von seinen Krankenbesuchen in den Hütten der armen kleinen Gemeinde heimkehrte.

Da kam der Sturm und der Sonnenstrahl wurde durch eine Wolke von Thränen und Trauerstor verborgen. Und als er wieder kam, leuchtete er über zwei frischen Gräbern, worin sein Vater und seine Mutter schliefen.

Auf dem Herrenhofe saß in ihren großen Prachtgemächern die verwitwete Baronin und langweilte sich. Das Haus erschien ihr öde und leer, seit sie getötigt gewesen war, den jungen Baron nach der Stadt in die Lateinschule zu schicken. Sie hatte so lange wie möglich damit gezögert und ein Hauslehrer war dem anderen gefolgt. Alle hatten die Beurteilung erhalten, das Kind mild zu behandeln und ihm die Anfangsgründe spielend beizubringen. Die jungen Herren waren den Wünschen der zärtlichen Mutter gewissenhaft nachgekommen. Sie hatten ihren Zögling mit Milde und Sanftmuth behandelt und waren auch nicht über die Anfangsgründe hinausgekommen. Ihr Unterricht hatte also kein anderes Ergebnis, als daß sie bei dem guten Leben auf dem Herrenhofe ihre Nöte und Westen weiter machen lassen müssten. Zuletzt nahm der Pastor, der stets bei der Prüfung zugegen war, das Blatt vom Munde und erklärte, Baron Gustav müsse trotz seiner zwölf Jahre nicht so viel wie andere zehnjährige Jungen. Kurze Zeit darauf saß der junge Baron auf einer Bank der Lateinschule und die Baronin mit Heimweh im Herzen in ihrem leeren prachtvollen Salon.

Um diese Zeit starben der junge Doktor und seine Frau am Typhus. Die Baronin war die Pestizierin des halben Kirchspiels und hatte ein warmes, theilnehmendes Herz. Sie ließ ihre Wirthschafterin rufen.

"Was wird aus dem armen Kinde, Martha?"

"Ich weiß es nicht, Frau Baronin."

"Sind keine Verwandten da?"

"Der Doktor war der Sohn eines Käthners und die Doktorin hat mir noch kürzlich selbst gesagt, sie hätte keine Verwandten mehr am Leben."

"Sagen Sie Kröger, er soll anspannen?"

So wurde die kleine Emmy in einem von schnaubenden Rossen gezogenen Landauer nach ihrer neuen Heimat geholt.

Die Baronin wollte nicht zeigen, wie lieb sie den kleinen Sonnenstrahl hatte und wie er ihr Herz erwärmt, aber sie putzte die Kleine wie eine Prinzessin und um ihr eine Lehrerin zu geben, hielt sie sich eine Gesellschaftsdame, welche sie gar nicht nötig hatte. Das Schloß gleich plötzlich einem Zimmer, worin man die Fenster geöffnet hat, so daß Sonne, Frühlingslüste und Frühlingswischer eindringen können, und die Stimme der Baronin erklang in einem so weichen Tonfall, wie man es früher noch nie vernommen. Die Diener wagten zu lächeln und Puck, der Schoßmops der Gnädigen, ließ sich herab, den Hörsterhund Bobby als seines gleichen anzuwedeln.

In allen Ferien kam Baron Gustav mit freundlichem Gesicht und schlechten Zeugnissen nach Hause. Zu Ostern machte er ein recht mittelmäßiges Abiturientenexamen. War er aber auch kein Gelehrter, so verstand er doch, Sonnenstrahlen einzufangen. Das Herzchen des kleinen Sonnenstrahls erbebte. Es wollte aus dem Banne der hübschen blauen Augen fliehen, nicht auf braunes Lockenhaar leuchten und frischen jungen Wangen bestrahlen — aber ein kleiner Sonnenstrahl kann ja nicht dafür, wenn er leuchtet, wärmt und die herrlichsten Rosen zur Blüthe bringt.

Und Emmys Geschwister, die andern Sonnenstrahlen umgaukelten schlüsslich weiße, lose herabhängende Segel, eine blonde Studentenmütze, einen niedlichen Sonnenschirm, wenn zwei junge, glückliche Menschenkinder im Boote über den See hinfuhren ohne andern Zweck, als in ein paar liebe, liebe Augen zu blicken. Und wenn die Abendschatten kamen, die Nachtmagellan in den Zweigen ihre Lieder anstimmen und die Arbeiter heimkehrten, erkönte wohl der Schall flinker Hufe, die über den Kies des Weges dahineilten und den gleichen Takt mit den klappenden jungen Herzen schlugen, die nur heimkehrten, um in der kurzen Sommernacht von neuen glücklichen Tagen zu träumen.

Dann aber kam die Zeit, an dem süße Träume Emmys Lager flohen, die Zeit, wo Gustav die Heimat verlassen mußte und der Verlust sie lehrte, ihr eigenes Herz zu erkennen. Ach, Groß ist am reizendsten, wenn er aus dem Schlummer erwachend schlaftrunken und unbewußt mit jungen unschuldigen Herzen spielt. Wenn er zum vollen Bewußtsein erwacht, paart sich oft das Glück mit Weh, und Seufzer und Thränen sind dann die Folge.

Der Herbst kam ins Land und die Tage wurden trüber. Die Ahnenbilder im Saale schauten Emmy flüster an, wenn sie etwas aus dem großen Buffet holte und dabei ehesuchtsvoll zu ihnen aufsah. Sie schienen dann zu flüstern: Wie kannst du wohl so kühne Träume haben, kleiner Sonnenstrahl? Du darfst wohl die Wangen bestrahlen und das Herz erwärmen, aber wage nicht, dich bis zu unserm Schild und Wappen zu erheben.

Die Baronin stieg an, für Gustavs künftiges Heim eine Ausstattung zu machen und Emmy mußte ihr dabei helfen. Ein großer Fußteppich war das Schönste und er war beinahe fertig, nur in der Mitte befand sich noch ein freier Raum.

"Sieh mal, mein Kind," sagte die Baronin, "den Teppich können wir erst fertig sticken, wenn wir das andere Wappen wissen."

Es ließ sich gar nicht annehmen, daß Gustav eine Frau ohne Wappen heirathen könnte!

Ach, dieses andere Wappen, welches noch niemand kannte, hatte Emmys Herz beinahe schon gebrochen. Ihr frohes Lachen und ihr heiteres Geplauder verstummen, und die zarten Hände, welche so fleißig für ihn und diejenige mit dem andern Wappen sticken, wurden müder und durchsichtig. Die Baronin wurde unruhig und zuletzt ernstlich besorgt.

"Liebes Kind, du mußte nicht krank werden. Es wird doch nicht gefährlich sein. Mein Singvögelchen darf den Kopf nicht hängen lassen!"

Doch Emmy wurde noch blasser und elender. Der Arzt, der keine Krankheit bei ihr finden konnte, wußte keinen Rat. Wenn sie nun auch zu schwach war, um aufrecht zu sitzen und der Baronin zu



### Präsident Krüger's Abschied von der Heimat.

helfen, durfte sie sich doch nicht in ihr Zimmer zurückziehen, denn die alte Dame hatte das Bedürfnis, sie immer um sich zu haben. So lag sie also auf einer Chaiselongue im Boudoir mit einer weichen warmen Decke bedeckt, während ihre schönen, großen, traurigen Augen den aristokratisch schmalen fleißigen Händen der Baronin folgten.

Als sie einmal eingeschlummert war, erwachte sie davon, daß große warme Tropfen auf ihr Gesicht fielen und eine Stimme in liebevollem Tone flüsterte:

„Mein armes Kind, was mag dir fehlen ?  
Dann ging die alte Dame leise, schweigend und steif nach ihrem Platz zurück.

Gussy wollte der Sache ein Ende machen — sie wollte Gustav nicht wiedersehen. Sie konnte alles Gute, welches ihr in diesem Hause widerfahren war, nicht dadurch vergelten, daß sie seinen Frieden störte und der Mutter ihren Sohn raubte. That sie das denn überhaupt ? Gustav hatte ihr ja nie gestanden, daß er sie liebte.  
Eines Tages kam es denn heraus,



„Liebe Frau Baronin, bitte, halten Sie mich nicht für schlecht und undankbar . . .“

„Was ist dir, Kind! Was sagst du da? Wie sollte ich wohl!“

Unter Thränenströmen klang es dann weiter: Emmy glaubte, die Güte ihrer Wohlhabterin nicht länger in Anspruch nehmen zu dürfen und wollte sich eine Stellung suchen, wo sie wirklich nützlich sein könnte. Baron Gustavs Ausstattung sei ja nun so gut wie vollendet und die Baronin würde gewiß jemand, der ihr während der Verlobungszeit bei dem Sticken der Wappen helfen könnte, welche noch auf einigen Sachen fehlten.

Das gab einen Sturm! Erstaunen, Vorwürfe, Fragen und Entrüstung wechselten mit einander ab. Die Sache wurde immer wieder erörtert und verschoben. Emmy bat die Baronin unter heißen Thränen, ihr nicht zu gärnen, beharrte aber auf ihrem Vorsatz. Endlich fiel es der Baronin ein, daß Emmy seit Gustavs Abreise so verändert war und daß sie durchaus vor dem Weihnachtsfeste, zu dem Gustav erwartet wurde, fort wollte.

Das war also der Dank für alles, was sie für die Waise gethan!

Hatte sie ihr das Herz ihres Sohnes gestohlen und wollte sie Bauk

und Streit ins Haus bringen?

Es war aber klar, daß sie das nicht wollte, sonst hätte sie wohl nicht den Wunsch gehabt, Gustav zu fliehen, das arme Kind. Nun, am besten wäre es freilich, sie wäre nie ins Haus gekommen. Sie müßte versuchen, in Erfahrung zu bringen, wie sich die Sache eigentlich verhielt und ob ihr Verdacht am Ende nicht unbegründet war. Emmy ließ sich jedoch durch die geschicktesten Fragen der Baronin nicht dahin bringen, sich selbst zu verrathen.

Darauf schrieb die Baronin an Gustav, daß Emmy ihr Haus verlassen wollte, um eine Stelle anzunehmen und daß ihr Entschluß unerwidderlich sei. Ihm gegenüber kam sie schüller zum Ziele. Als sie seine Antwort gelesen hatte, wußte sie, wie die Sachen standen. Er machte ihr zwar keine Geständnisse, aber aus jeder Zeile seines langen Briefes sprach die Liebe eines reinen Junglingsherz us. Nun, mochte Emmy denn ihren Willen haben und von ihr gehen. Man bemühte sich also um Stellen und empfing auch einige günstige An-

gebote. Je vortheilhafter indessen die Angebote waren, desto verstimmt wurde die Baronin. Sie versteckte die Briefe und sagte Emmy, daß noch keine Aussichten auf eine Stellung für sie vorhanden wären. Sie fühlte in ihrem alten Herzen, wie einsam es werden würde, wenn Emmy erst auf immer von ihr gegangen wäre. Es schnitt ihr ins Herz, wenn sie sich den Augenblick vorstellte, wo das blaue liebliche Gesichtchen sich ihr zum letzten Male zuwenden und der süße Mund

die letzten, dankbaren Segenswünsche aussprechen würde. Warum konnte sie nicht ihr Leben lang im Hause bleiben, ohne solchen Aufzug anzustiften? Hätte Gustav sich nicht in ein passendes Mädchen verlieben können? Ach, warum war der kleine Sonnenstrahl nicht häßlich wie die Nacht!

Der Sonnenstrahl wurde indes immer blässer und der Silberstreifen in dem schönen dunklen Haar der Baronin immer breiter, während sich die Falten auf ihrer weißen Stirne vertieften. Und ihre Züge glätteten sich nur wieder und das Gesicht der Baronin nahm einen unbeschreiblich sanften Ausdruck an, wenn sie die Decke über Emmys Lager ordnete. Oft strich sie mit ihrer weichen Hand über die Wangen des täglich mehr dahinweltenden Mädchens.

Kurz vor Weihnachten, als der Schnee hoch im Walde und auf dem See lag, kam die Baronin eines Tages zu Emmy hinein, setzte sich neben die Chaiselongue und blickte sie an, als wollte sie die geheimsten Falten ihres Herzens ergründen.

„Mein liebes Kind, ich habe eine Stelle für Dich gefunden . . .“

Glühendes Noth bedeckte Emmys blaßses Gesichtchen und ihre Stimme zitterte etwas, als sie antwortete: „O, Frau Baronin, wie soll ich Ihnen . . . !“

„Es ist keine besonders großartige Stellung, mein Kind, aber ich glaube, sie wird Dir doch recht gut gefallen.“

„Wo ist sie, liebe Frau Baronin?“

„Wie eifrig Du bist! Höre nur erst ein wenig von der Familie.“

„Sind Sie mit ihr bekannt?“

„Ja, ich kenne sie sehr gut. Da ist zuerst eine alte Dame. Sie hat auch ihre Fehler, aber Du mußt Geduld üben und sie lieb haben, Emmy. Die alte Dame ist gerade nicht besonders angenehm, aber ich glaube doch, daß sie ein ziemlich gutes Herz hat.“

„Ich will mir alle mögliche Mühe geben, Ihr nützlich zu sein und Sie zu erfreuen. Ist sonst noch jemand da?“

„Ja, ein einziges Kind.“

„Ist es ein Knabe oder ein Mädchen?“

„Ein Knabe, dem Du Dich widmen sollst.“

„Wenn die Dame schon alt ist, Frau Baronin, so ist ihr Sohn auch wohl nicht mehr in den Jahren, wo er einer Erzieherin bedarf und ich fürchte, daß meine Kenntnisse nicht für ihn genügen werden.“

„O, doch! Seine Erziehung ist sehr vernachlässigt und er ist ein wahrer Drogenknigs. Aber Du bist ja ein gutes, geduldiges Mädchen, Emmy. Wann meinst Du, daß die Stellung antreten kannst?“

„Ach, welche Eile hatte die Baronin, Emmy los zu werden!“

Das Herz blutete dem kleinen Sonnenstrahl bei dem Gedanken an den Abschied. Jetzt galt es aber, tapfer den Schmerz zu verheißen.

„Sobald der Arzt sagt, daß ich reisen darf, Frau Baronin.“

Die alte Dame stand auf. Mit vor Bewegung zitternden Lippen schlang sie die Arme um Emmys Hals, küßte sie zärtlich und lange und sagte, von Schluchzen unterbrochen: „Habe sie lieb, die alte Frau, Emmy, sie bedarf Deiner Liebe so sehr! Und werde der gute Engel ihres Sohnes. Du kleiner Sonnenstrahl. Liebe ihn mit Deinem ganzen reinen Herzen. Sieh, er selbst ist gekommen, um seinen Sonnenstrahl an seiner Brust zu bergen.“

„Emmy! Mutter!“ Gustav eilte ins Zimmer und drückte Braut und Mutter an sein klopfnendes Herz.

Die Ahnenbilder im Saale blickten durch die offene Thüre die kleine Gruppe an.

„Die Kleine ist wirklich allerliebst,“ flüsterte ein alter General seiner Nachbarin zu.

„Weiß man eigentlich was von ihrer Familie?“ fragte dagegen der Hofmarschall mit etwas kritischem Blick.

„Wenn ich nicht irre, meine Herrschaften, gehört sie dem alten fast erloschenen Hause von Sonnenstrahl aus dem Paradiese an, sagte ein junger Mann, der Page gewesen war und wie ein Dichter aussah.

#### Präsident Krüger's Abschied von der Heimath.

Zu unserem Bilde:

Für einen jungen Menschen, vor dem noch das ganze Leben liegt, ist es schon ein schmerliches Gefühl, wenn er für voraussichtliche längere Zeit der Heimath den Rücken kehren soll. Unendlich trauriger ist aber der Abschied von der Heimath für einen Greis, dem nicht mehr die Hoffnung winkt, daß er je wieder den Boden betreten werde, wo er geboren wurde, wo er seine Jugendjahre verlebt, wo er als Mann gewirkt und geschaffen hat.

Und nun denke man sich gar in die Gefühle des Präsidenten der südafrikanischen Republik, des alten Paul Krüger, der nach einem langen, dem Wohl seines geliebten Vaterlandes geweihten Leben sehen mußte, wie englischer Nebermuth und englische Nebermacht sein Volk erdrückten und den beiden Burenstaaten die Freiheit raubten, und der jetzt dem afrikanischen Erdteil Lebewohl sagen mußte, um in Europa noch einen letzten Versuch zu machen, wie für die Sache Transvaals und des Oranje-Freistaats vielleicht doch noch etwas zu retten wäre.

Der Abschied, den der greise „Othm Paul“ an Bord des holländischen Kriegsschiffes „Gelderland“ von dem schwarzen Erdteil nahm, der seine geliebte Heimath birgt, muß ein schwerer gewesen sein, denn es war wohl ein Abschied für immer! Der an den Grenze des Lebens stehende Präsident der südafrikanischen Republik mußte sich sagen, daß er schwerlich mehr die Freude erleben werde, den Himmel wiederzusehen, von dem das „Kreuz des Südens“ strahlt. In der That brachte uns der Telegraph die Kunde, daß es mit der Gesundheit des alten Mannes nicht zum Besten stehe. Selbst die begünstigten Ovationen, die seiner harren, sobald er den Boden Frankreichs betritt, werden trotz aller Freude, die er dorob empfinden muß, kaum mehr im Stande sein, den alten Körper mit neuem Lebensmuth und neuer Lebendigkeit zu erfüllen.

Der Zeichner hat auf unserem Bilde die ergreifende Szene dar gestellt, wie Paul Krüger von dem Schiffe aus, das ihn nach Europa bringen sollte, den letzten Blick auf den Hafen von Lourenço Marquez wirft, den letzten Fleck afrikanischer Erde, wo es ihm noch vergönnt war, nach der Flucht aus seinem Vaterlande längere Zeit zu verweilen.

#### Auflösungen der Aufgaben in der letzten Sonntags-Beilage:

Des Fünfräthsels:

S	a	b	i	n	e
S	t	e	r	n	e
P	e	r	i	e	n
P	a	I	a	s	t
S	p	i	n	n	e
M	i	n	d	e	n

Berlin. Irland.

Richtig gelöst von: Eugenie Höhler, Alfred u. Arno Dahlig, Irma Willerth, Oskar Meldner, David Chajin, Wilhelm Budenhain, Friedrich Steigert, Max Gutmann, Genia und Moritz Gold, Alexander Beindorf, Max Grohmann, Hugo Susse, Elsa Ulrich, Else, Maria und Walter Ferrenbach, T.-n.-D., Z.-nt.-D., H.-B.-r.-w.-c., Elta und Walda Wille,

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено Цензурою, г. Лодзь 11 Ноября 1900 г.

Druk von L. Zoner

M. Olshcer, Gustav Otto und Hugo Suwald, Alfred Zarisch, Jan Angerstein, Jakob Bornstein, Josef u. Rosalie Ginsberg, A. Eitzenfeld Adolf und Karl Schwante, Franz Lieb, Leonora Silberschätz, K. Freudenberg, H. Sermann, F. Ulrich, Bernard Habergreiz.

#### Des Diamanträthsels :

S			
D	u	r	
K	o	w	n
S	u	w	o
B	y	r	o
R	o	m	
			w

Richtig gelöst von: Oskar Meldner, Bernard Perlmutter, Sigmund Rys, Max Gutmann, Genia und Moritz Gold, Hugo Susse, Alfred Zarisch, Jan Angerstein, Jakob Bornstein, Josef und Rosalie Ginsberg, A. Eitzenfeld, Leonora Silberschätz, Anna, David und Israel Altermann, K. Freudenberg, Bernard Habergreiz.

#### Des Räthsels: Die Augen.

Richtig gelöst von: Eugenie und Alfred Höhler, Arno und Alfred Dahlig, Irma Willerth, Daniel Chajin, Oskar Meldner, Bernard Perlmutter, Wilhelm Budenhain, Friedrich Steigert, Max Gutmann, Genia, Paulina u. Moritz Gold, Alexander Beindorf, Max Grohmann, Hugo Susse, Elsa Ulrich, Gustav Otto und Hugo Suwald, Alfred Zarisch, Jan Angerstein, Jakob Bornstein, Josef und Rosalie Ginsberg, A. Eitzenfeld, Leonora Silberschätz, Adolf und Karl Schwante, Anna, David und Israel Altermann, K. Freudenberg, H. Sermann, Oskar Friele, Bernard Habergreiz.

#### Zahlenräthsel.

(Mitgetheilt von Moritz Gold)

21	5	17	7	15	9	5	11
17	8	10	12	16	15	17	6
12	14	16	7	10	17	7	
6	19	17	21	13	21	5	
17	9	5	21	14	16		
5	19	17	10	7			
5	9	22	18	7	10	17	7
17	13	10	7	15	9	5	11
10	12	16	15	17	8	8	16
20	19	17	5	12	21	7	
19	17	10	7	5	10	20	19

1) Gouw. Stadt in Außland. 2) Weiblicher Name. 3) Land in Europa. 4) Männlicher Name. 5) Erdteil. 6) Fuß in Deutsch und 7) Land in Europa. 8) Hauptstadt in Europa. 9) Weiblicher Name. 10) Gouw. Stadt in Außland. 11) Männlicher Name.

Die Anfangsbuchstaben bilden ein Land in Europa.

#### Diamanträthsel.

(Mitgetheilt von O. Wunder).

13			
17	17	6	
5	18	12	3
16	1	12	3
13	17	12	3
9	15	17	19
11	8	7	2
2	4	11	

1) Ein Konsonant. 2) Ein Silb. 3) Ein Zinner. 4) Ein Wachtmam. 5) Straße in Lodz. 6) Bieret. 7) Ein Himmelskörper. 8) Gestorens. 9) Konsonat.

#### Räthsel.

Uns durchströmmt das Licht der Sonne so: auf n und vor inn. Aber der Regen bereitet eine Seite uns nur. Weht uns der Wind ins Gesicht, so schwint uns am meisten der Rücken.

Starret die Wiese von Eis, bieten wir Blumen dir dar. Raubt ein Sturm, ein Hagel, ein Sturm uns erblich bis Zahn, So verschieden wir froh, nicht ohne Scherengesang.

Auflösungen in der nächsten Sonntags-Nummer.

N.B. Auflösungen müssen bis Donnerstag Abend eingezahlt werden.

## Danksagung.

Allen, die uns soviel Mitgefühl erzeigt und unserem Sohne und Bruder seeligen Andenkens

## Stanisław Masłowski

den letzten Dienst erwiesen haben, sprechen wir hiermit unseren tiefgefühltten Dank aus.

In unserem schweren Unglück ist uns Trost und Linderung die uns zu Theil gewordene übergroße Güte und das herzliche Beileid der hochehmlichen Geistlichkeit, der hochgeehrten Herren Chefs der Act.-Ges. von Krusche & Ende in Babianice, der geschätzten Herren Dr. Joseph Langer und Mitarbeiter, Collegen und Freunde unseres unvergleichlichen Sohnes und Bruders.

### Die Familie.

## Comptoirist

gesucht, der deutschen, russischen und polnischen Sprache mächtig, mit Buchführung vertraut. Offeren in obigen 3 Sprachen an Gebrüder Thonot, Noworadomsk.

**GRAFISCHE ANSTALT  
KRESIGER**  
LODZ, PETRIKAUERSTR. 108,  
liefer als Specialität:  
Etiquetten und Banderollen  
für sämtliche Branchen  
von der billigsten bis zur feinsten  
künstlerischen Ausführung

**SCHÖNHEITS  
GEHEIMNISS** GLYCERO-WASELIN  
**JUGENDS SEIFE.**  
A. SIOU & C.

Lager  
optischer und  
chirurgischer Artikel,  
Glockenleitungen und Telephon-Antagen,  
Photographische Apparate,  
Platten, Papier und Zubehör,  
Chemikalien  
in großer Auswahl, zu billigen  
Preisen.  
Dunkelkammer zur Verfügung  
um Platten einzulegen bei  
A. Diering, Optiker  
Petrikauer-Straße 87.

## Gehligs - Garten

Restaurant 2. Classe am Stadtwalde empfiehlt jeden Donnerstag und Sonntag

### vorzügliche „Flaki“.

Speisen à la carte zu jeder Tageszeit.

Von 12 bis 3 Uhr vorzüglicher Mittagstisch aus 3 Gängen für 45 Kop.

Für Gesellschaften und Ausflügler steht ein schöner, geräumiger Saal zur Verfügung.

Das Buffet ist mit frischem Ambros versehen. Hier vom Fab.

### In- und ausländische Schnäpse.

Einer gütigen Beachtung des gehobenen Publikums empfiehlt sein Unternehmen

der Verwalter Jan Przybylski.

Die Spezialfabrik von Lederwaren- und Plüschi-Galanterie von Hermann Fogelbaum,

Zielna-Straße Nr. 11. empfiehlt eine große Auswahl von:

Musterkoffern und Taschen für die Herren Reisenden, ferner Reisekoffer, Plaids, Handtaschen und Taschen, Portefeuilles, Gitarrentasche, Necessaires etc. etc.

Bestellungen und Reparaturen werden pünktlich und sorgfältig ausgeführt.

Große Auswahl von Luxus-Gegenständen in Bronze u. Porzellan.

Mäßige Preise.

## Specialfabrik für Pumpen W. LEDIRLE, Freiburg in Baden

15 Medaillen und erste Preise.

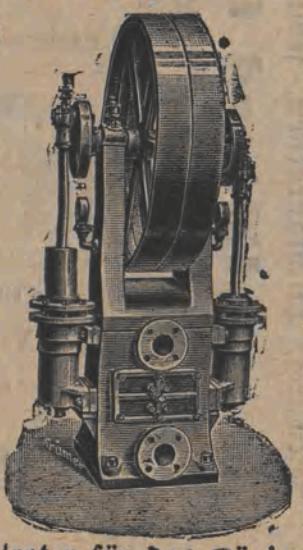
23 div. Patente im In- und Auslande

Centrifugal-  
Kolben-  
Plunger-  
Kreiß-  
Doppelt-  
Saug- und

Pumpen,  
Pumpen,  
Kolbenpumpen,  
Kolbenpumpen,  
wirkende  
Druckpumpen.

General-Berater für das Königreich Polen:

Louis Söderström, Lodz.



## Für die Wintersaison

— empfiehlt: — Winterpaletotstoffe in Cheviot, Kammgarn und Strich in den neusten Farben.

Wintercorde ) in den neusten Dessins.

Kastore, schwarz, braun, blau, und meliert zu Pelzüberzügen.

Schülermonturstoffe für sämtliche Schulen, sowie die wegen ihrer Güte und Billigkeit mit Recht beliebt gewordenen Pferdedecken.

Das Tuchgeschäft J. W. WAGNER,  
Kröckta Nr. 7.

## Zur Herbst-Saison

empfiehlt ich meiner geschätzten Kundshaft eine große Auswahl Haar-Hüte in den neusten Färgen und Farben englos u. en detail, zu billigen Preisen. —

Hut-Reparaturen werden prompt und sauber billigst ausgeführt.

Um ges. Zuspruch bittet

A. Sindermann,  
Hutfabrik, Glawna Straße Nr. 14

## KEFIR

— jetzt — nach der Zielona-Straße Nr. 12, in eigenem Hause,

### übertragen

W. GUHL.

Täglich frische Lieferung direkt ins Haus.

## !! Zur Saison !!

empfiehlt:

N. B. Mirtenbaum,  
Petrikauer-Str. 33

St. Petersburger

GUMMI - GALOSCHEN.

Garantie!

Wasserdichte Mäntel

in Stoff (Englisch) für Herren,  
in reinem Gummi (St. Petersburg),  
für Kutscher etc.  
von Rs. 2,50 bis Rs. 40.—

Wachstuch- 88

88 Erzeugnisse,

wie —

Stück-Ware, Tischdecken, Läufer,  
Wandschoner  
in- und ausländische Fabrikate.

## LINOLEUM

— in —

Stück-Ware, Teppiche und Läufer.

Plüschi-Teppiche.  
Läufer in Plüschi, Gummi, Cocos,  
Wolle und Jute.

Wringier Empire. Wagen-Dekor.

Reise-Utensilien.

Sämtliche Gummi-Artikel.

Wir alle bezagen, daß man bei GUSTAV ANWEILER,  
Lodz, Nawrot-Straße Nr. 1,  
wirlich gut und sehr billig —  
Rähmaschinen  
kaufst. Die beste Familien-Rähmaschine  
ist schon für 38 Rubel zu haben.  
Noch nicht dagewesen.

## PAROWA FABRYKA PERFUM I MYDEK TOALETOWYCH

PULLS w Warszawie,  
jak również na sam towar z odoskiem na obu stronach tegoż tek. tu,  
EGZYSTUJĄCA OD 1852 R.

„Frydryk Puls w Warszawie“  
wynalazcy znanego glicerynowego mydla, w WARSZAWIE.

PAROWA FABRYKA PERFUM I MYDEK TOALETOWYCH

PULLS w Warszawie,  
jak również na sam towar z odoskiem na obu stronach tegoż tek. tu,  
EGZYSTUJĄCA OD 1852 R.

„Frydryk Puls w Warszawie“  
wynalazcy znanego glicerynowego mydla, w WARSZAWIE.

Diplom honorowy na Wystawie przyrodniczo lekarskiej w Krakowie 1900 r.

# Mindestens 20% Ersparnis an Gasconsument

garantieren wir bei Anbringung unserer  
Gasdruck-Regler samt Regulir-Schrauben.

Gesellschaft für Gas-Spar-Apparate m. b. H. Berlin.

General-Vertretung: Technisches Bureau:

Ingenieur S. BARUCH, Lodz,

Telephon-Anschluss. 419.

Biegel-Straße 27.

Telephon-Anschluss. 419

Auszeichnungen in Wien, München und Holland.

Gutachten von Behörden, Gasanstalten, Privatconsumenten stehen zur Verfügung. Prospekte gratis und franco. Viele Apparate sind hier bereits im Betriebe und die besten Resultate erzielt worden.

Die Apparate sind im obengenannten Bureau täglich von 4-6½ Abends in Thätigkeit zu sehen.



Specialfabrik für Gärdenieren

mit Fontänen zum Gießen in  
Gärdinen, Fließfontänen, sowie Aquarien in allen Größen.

Eduard Pinkwart & Co.  
Barışau, Prosa Nr. 4, Wohnung Nr. 1.

Lieferant von fünf  
Kaiserlichen  
und  
Königlichen Höfen.



C. M. Schröder  
empfiehlt

CLAVIERE und PIANINOS

in großer Auswahl, zu mäßigen Preisen in den Fabrikniederlagen in Warschau, Nowy Świat 24. (Telephon Nr. 1288)

in Lodz, Petrikauer Straße 46.

Verkauf auf Raten und Instrumenten-Verleihung. Auch werden Instrumente corrigiert und gestimmt. Illustrirte Preiscurante auf Verlangen gratis.



Schlesischer Obersalzbrunnen  
Oberbrunnen

Als alkalische Quelle ersten Ranges bereits seit 1601 erfolgreich verordnet.  
Brunnenschriften und Analysen gratis und franco durch den  
Versand der Fürstlichen Mineralwasser von Obersalzbrunn  
Fürbach & Ströholt, Salzbrunn in Schlesien.  
Niederagen, in allen Apotheken und Mineralwasser-Handlungen.



## Luftpumpen-Anlagen

sogenannte Mammut- oder Wellenpumpen in jeder Größe, von 1—100 Cbm. Wasser pr. Stunde leistend, liefert complett  
Lodzer Wasserversorger



Maschinenfabrik und Eisengießerei

Lodz, Pulczanska-Straße Nr. 168.

Bereits mehrere derartige Anlagen ausgeführt und mit bestem Erfolg im Betrieb.

Obige Pumpe ist sehr empfehlenswerth dort anzulegen, wo das Bohrloch zu eng, d. h. zu kleinen Durchmesser hat, oder wo dasselbe zuweit vom Fabrikbetrieb entfernt ist. Ein Brunnenschacht für obige Pumpe wird nicht gebraucht.

Prima-Referenzen.

Kostenanschläge gratis.

Telephon-Anschluss.

## Medico-Mechan. Institut, Breslau.

Salvatorplatz 34. Telephon 2082.

Behandlung von Rückgratsverkrümmungen und Muskelschwäche bei Kindern und Erwachsenen.

Heissluftdouche gegen Gicht, Ischias, Rheumatismus.

Mechan. Werkstätte zur Aufertigung von Corsets, Schienenhülsenapparaten etc.

Unter ärztlicher Ansicht.

Dr. Kuznitzky. Sanitätsrat Dr. Riegner.

## Technische Abtheilung

der Gesellschaft der Russisch-Französischen

Gummi-

Guttapercha- u. Telegraphen-Werke

in Firma

# PROWODNIK.

Fabriks-Niederlagen:

in Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 153,  
in Warschau, Królewskastrasse Nr. 16.

Technische Gummi- und Asbest-Fabrikate für jede Industrie, Treibriemen, Handschläuche, Bresente etc. etc.

Preislisten gratis und franco.

Lernen Sie - Correspondenz  
BUCHFÜHRUNG  
lassen Sie sich eine Schönschrift  
von F. Simon Berlin Q. 27  
Gericht. Büchereivisitor gratis  
Lehrbrief I. v. Prospekt kommen.

Werken Sie sich bei  
Bestellung auf dies  
lalt. u. Sie  
ekommen  
rochüre:  
Wasserdexiges gratis  
gralis und franco.



## Hugo Stangens

Reise-Bureau, Berlin,  
Filiale Lodz in der Auskunftsstrasse  
S. Klaczkin, Petrikauer-Straße Nr. 81.

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

**PATENT**  
und Fabrikmarken aller Länder besorgt  
Ing. D. Fränkel, Warschau, S-to Krzyska 48,  
12-jährige Erfahrung. Ueber 20000 Patente angef.  
Vertr. Lodz: Ing. J. Margules, Nikolajewska 29.

Редактор и Издатель Леопольд Зонер.

Дозволено Цензурою, г. Лодзь 11-го Ноября 1900 г.